

Le Peuple

Lotbinière

tc • MEDIA

LE MERCREDI
16 août 2017

Volume 40 N° 9
13 815 exemplaires

www.lepeuplelotbiniere.ca

418 599-2516 • 1 888 590-2516

**POMPES
PUITS ARTÉSIENS
TRAITEMENT D'EAU**

THIVIERGE FILS INC.

ECO WATER
GRUNDFOS

R.B.Q.: 1286-1340-92

www.thiviergeetfils.com



UNE FÊTE FAMILIALE RÉUSSIE

Quelque 2000 personnes ont assisté au défilé. PAGE 3

(Photo TC Media – Alain Couillard)

Agriculture
**Dure année
pour le miel**

PAGE 5

(Photo gracieuseté)

Écrasement
**Il y a 60 ans
à Issoudun**

PAGE 6

(Photo TC Media – Archives)

**M^e Marylène Demers,
notaire**

- Droit immobilier
- Droit corporatif
- Mandat d'inaptitude
- Testament
- Autorisation de voyager

Conseillère juridique

418 701-0534
6782, rte Marie-Victorin, Ste-Croix

demersm@notarius.net

7012420

Garage Groleau inc.
VENTE D'AUTOMOBILE

Débosselage - Peinture - Mécanique

PNEUS PRESTIGE

AMVOQ

TECH-NET Professional

Réparation de véhicules accidentés (accrédité par les compagnies d'assurance)

• VENTE AUTOS USAGÉES
• VENTE DE PNEUS
• ANTIROUILLE
• DÉBOSSÉLAGE
• PEINTURE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
INJECTION ÉLECTRONIQUE

VOITURE DE COURTOISIE
ESTIMATION GRATUITE

1280, rue Principale, St-Agapit
Tél.: 418 888-3065 Cell.: 418 559-1308 Fax: 418 888-3018

7048901

Daniel Simoneau
courtier immobilier

Cell.: 418 575.4875
Bur.: 418 839.0001
dsimoneau@viacapitale.com
www.viacapitalevenu.com

viacapitale

CITÉ
AGENCE IMMOBILIÈRE

6551813

CHRYSLER
Jeep
DODGE
RAM

BEAUDOIN
LAURIER-STATION

DODGE GR CARAVAN 2017
ÉDITION SXT PREMIUM PLUS

28 948\$

Stow'n go 1^{re} et 2^e rangée, console de luxe, groupe électrique, Bluetooth

*Taxes en sus, détails chez le concessionnaire.

178, boul. Laurier, Laurier-Station, Sortie 278, autoroute Jean Lesage
418 728-2863 • 1 888 590-2863
www.autoguybeaudoin.com

7052737

Dix-neuf CHSLD recrutent du personnel



Un grand nombre de CHSLD sont en recrutement dans la région. (Photo TC Media - Archives)

ALAIN COUILLARD
redaction.lotbiniere@tc.tc

SANTÉ. Le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Chaudière-Appalaches démarra un projet pilote de formation rémunérée de préposé aux clients des centres d'hébergement et de soins de longue durée cet automne. L'objectif est de recruter une quarantaine de personnes afin de pourvoir des postes dans 19 CHSLD à Lotbinière, Lévis, Bellechasse, Nouvelle-Beauce, Montmagny et L'Islet. La date limite d'inscription est le 27 août.

Le programme, élaboré à partir de la formation régulière offerte par le Centre de formation professionnelle de Lévis et la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, permettra aux candidats d'acquiescer les compétences de base recherchées chez les préposés aux clients œuvrant dans les CHSLD. Nathalie Paré, porte-parole au Service des communications et des relations publiques du CISSS de Chaudière-Appalaches, précise d'ailleurs que la formation débutera dans la semaine du 2 octobre et elle prendra fin en décembre.

Si tout se passe comme prévu, deux cohortes d'une vingtaine d'étudiants seraient envisagées soit l'une dans le secteur de Montmagny-L'Islet et l'autre à Lévis. Cette formation favorisera l'acquisition des connaissances, des habiletés et des attitudes requises dans le contexte d'une offre de soins et de services sécuritaires et de qualité aux usagers des CHSLD.

Tous les finissants du projet pilote pourront compter sur du mentorat ainsi qu'un encadrement au cours de la première année de travail afin d'obtenir l'assurance que les personnes embauchées développeront les compétences requises.

ABERRATION

L'Association québécoise des retraités des secteurs publics et parapublics (AQRP) et la Coalition Avenir Québec (CAQ) s'insurgent contre ce projet. «Ce qui était l'exception cet été semble devenir la règle», soutient François Paradis, porte-parole en matière de santé pour la CAQ et député de Lévis.

«On va nécessairement évacuer tout le côté humain de ce travail», soutient Donald Tremblay, président de l'AQRP. Lors d'un point de presse tenu le 8 août, le président a vertement décrié la situation «après les régions de Québec, de la Côte-Nord et de la Gaspésie en mai, c'est maintenant au tour de Chaudière-Appalaches d'emboîter le pas.»

Pour François Paradis, «proposer 25% des heures de formation pendant les heures de travail est insensé.» Il rappelle que le programme de base représente 750 heures comparativement aux 270 heures proposées dans le programme abrégé. Le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, avait indiqué ce printemps qu'une exception permettait de pallier certains postes durant la période de vacances.

PERSONNES VULNÉRABLES

Conscient qu'il y a plusieurs postes à combler dans les CHSLD, Donald Tremblay rappelle que ces proposés développent un lien étroit avec le client à cause des soins intimes. «Cela représente aussi des conditions de travail très difficiles.»

Quant au député Paradis, il affirme que le ministère aurait pu voir venir les choses, «car on sait que les ressources sont épuisées. De plus, la clientèle admise dans les CHSLD est de plus en plus âgée (83-85 ans) et les cas sont de plus en plus complexes.»

L'une des solutions, conclut le député de la CAQ, serait d'implanter un programme travail-études.

16 AOÛT CASPER L'APPRENTI FANTÔME

Film familial présenté à 20 h 30 dans le cadre du Ciné Plein air du Parc de la Chute (342, chemin Gosford Ouest, Sainte-Agathe-de-Lotbinière). Gratuit avec admission au parc (5\$ adulte, 2\$ 6-12 ans). Infos: 418 599-2661 ou info@chutesteagathe.com

18 AOÛT LES GRANDES CRUES

Spectacle d'humour avec Eve Côté et Marie-Lyne Joncas, finissantes de l'École nationale de l'humour 2014, au Moulin du Portage (1080, rang Saint-François ouest, Lotbinière). Admission 28\$. Infos: 418 796-3134 ou moulinduportage.com

19 AOÛT MARTIN GOYETTE

Spectacle blues, jazz et gospel (La Voix 4), au Moulin du Portage (1080, rang Saint-François ouest, Lotbinière). Admission 30\$. Infos: 418 796-3134 ou moulinduportage.com

19 AOÛT ZE RADCLIFE FANFARE

Musique du monde au Parc de la Chute (342, chemin Gosford Ouest, Sainte-Agathe-de-Lotbinière), à 20 h 30. C'est l'Halloween des campeurs, on se costume. Admission: 12\$/22\$ avec le camping. Infos: 418 599-2661 ou info@chutesteagathe.com

20 AOÛT ANNE THIVIERGE, FRANÇOIS LECLERC ET ANDRÉANNE LECLERC

Concert de la série Les visiteurs du Saint-Laurent - Canada 150 au Domaine Joly-De Lotbinière (7015, route de Pointe Platon, Sainte-Croix). Tarif membre ou non membre. Réservation obligatoire. Infos: 418 926-2462 ou domainejoly.com

21 AOÛT BRIGITTE BOISJOLI

Spectacle hommage à «Patsy Cline» au Moulin du Portage (1080, rang Saint-François ouest, Lotbinière). Admission 35\$. Infos: 418 796-3134 ou moulinduportage.com

.....VISITES ET EXPOSITIONS.....

CHAPELLE DE PROCESSION DE LOTBINIÈRE (7557, route Marie-Victorin, Lotbinière). Jusqu'au 3 septembre, **Exposition d'art et cabinet d'écriture collective** (tous les samedis et les dimanches, de 10 h à 16 h), **l'heure du thé** (tous les dimanches du mois de juillet, de 13 h à 16 h) et **Mini-concerts** (tous les samedis du mois d'août, de 16 h à 18 h). Infos: 418 796-2103 ou municipalite-lotbiniere.com ou page Facebook: **Chapelle de procession de Lotbinière**.

Ajout de ressources en CHSLD

«Un projet positif pour la qualité de soins» - Daniel Paré

ALAIN COUILLARD
redaction.lotbiniere@tc.tc

SANTÉ. Daniel Paré, président et directeur général du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Chaudière-Appalaches, applaudit l'initiative du gouvernement du Québec de former des préposés aux clients des centres d'hébergement et de soins de longue durée cet automne. Il assure que les finissants prodigueront des soins de qualité à leur clientèle.

«Nous avons de moins en moins d'élèves dans les écoles secondaires qui s'intéressent à cette formation», soutient M. Paré. Invité à commenter le fait qu'elle passera de 25 à 9 semaines, le PDG a rappelé qu'il s'agit d'une formation spécifique. «Tout est axé sur une formation ciblée vers les CHSLD. Aucun des finissants ne pourra aller travailler dans les hôpitaux contrairement à ceux qui suivent un programme complet.»

Concernant la sélection des élèves qui s'inscriront avant la date limite du 27 août, Daniel Paré rappelle qu'il y aura une présélection de candidats, «on veut valider les aptitudes de chaque personne qui s'inscrira et expliquer en détail en quoi consiste le travail de préposé.» Le PDG insiste pour rappeler que des vérifications de soins seront effectuées sur une période d'un an par l'utilisation d'un système de mentorat.

En début d'année, le CISSS de



Daniel Paré, PDG du CISSS Chaudière-Appalaches. (Photo gracieuseté)

Chaudière-Appalaches a embauché 37 préposés aux bénéficiaires afin de pourvoir divers postes laissés vacants ou en prévision de vacances annuelles. L'ajout de 40 autres personnes, en fin d'année, permettrait de diminuer la pression exercée sur le personnel actuel dont certains sont à bout de souffle.

Petits et grands au rendez-vous

ALAIN COUILLARD
redaction.lotbiniere@tc.tc

DÉFILÉ. Quelque 2000 personnes ont assisté à la parade de chars allégoriques soulignant le 150^e anniversaire de Saint-Agapit dimanche dernier.

Une soixantaine de tableaux ont été présentés au public sous la présidence d'honneur d'Antoine Vermette natif de cette municipalité. « On a eu du beau temps pour le défilé et c'est tout ce que j'espérais », a commenté la mairesse Sylvie Fortin. Plusieurs résidents ont rappelé au *Peuple Lotbinière*

qu'en 1992, lors de la parade du 125^e anniversaire, une pluie continue était venue casser le party. « Apprenant qu'un pareil temps était prévu en fin de semaine, j'avais demandé aux résidents d'user de tous les stratagèmes, voire le chapelet sur une corde à linge, afin que le beau temps soit de la partie », a souligné à la blague la mairesse.

Le président du 150^e, Richard Desrochers, a tenu à rappeler l'apport considérable des bénévoles. « Ça fait un an qu'on se prépare. On a formé un comité avec des employés et tous les membres du conseil municipal. En tout et pour tout, je dirais facilement qu'une quinzaine de personnes se sont impliquées dans le comité. »

Le budget de fonctionnement représenterait 100 000 \$ environ pour l'année. Les commanditaires, dont 80 % sont de Saint-Agapit, ont été un élément très important pour la réussite de la programmation globale, a soutenu le président. « Je tiens à remercier le groupe Danjou qui nous a appuyés dès le début en devant notre principal commanditaire. »

CRÉER L'UNITÉ

Sylvie Fortin et Richard Desrochers ont unanimement déclaré que les célébrations du 150^e anniversaire avaient eu comme effet de créer un sentiment d'appartenance. « On est passé par-dessus le politique et tout le monde s'est joint à cette fête. Il n'y a pas eu d'accroc. Notre thème : et l'histoire continue, va être vrai », a soutenu M. Desrochers.

Lors d'une cérémonie protocolaire tenue après le défilé, le président a procédé à l'attribution au hasard des prix reliés au concours



Trois générations de faucheuses.
(Photo TC Media - Alain Couillard)



Antoine Vermette a procédé à la pigo des trois gagnants. (Photo TC Media - Alain Couillard)



Une fanfare de musique a participé au défilé. (Photo TC Media - Alain Couillard)

« Décorez votre maison ». Raynald Boucher a remporté la somme de 500 \$, Jacqueline Rousseau celle de 200 \$ et Lucie Plante a reçu une cafetière de Van Houtte.



VOUS AVEZ LE GOÛT DE VOUS ENGAGER COMME BÉNÉVOLE?

Présence Lotbinière est un organisme sans but lucratif qui offre des services d'accompagnement en soins palliatifs et en fin de vie, à domicile, en résidence privée ou en CHSLD ainsi qu'un service de répit aux proches aidants.

Présence Lotbinière offrira à l'automne une formation de base pour les personnes désireuses de s'impliquer comme bénévole au sein de notre organisme.

SOYEZ DES NÔTRES!

Pour toute information ou inscription, communiquez avec madame Marie-Dominique Fortier au 581 983-9294.

GARAGE GILLES BLANCHET

49, des Pointes, ST-FLAVIEN

Réparation de tout genre par la fusion de plastique

- Fusion de plastique entre deux pièces cassées
- Remodelage de pièces
- Reconstruction de pièces

AVANT Pistolet électrique à graisser APRES



SOUDURE (FUSIONNEMENT) DE PLASTIQUE

AUTOMOBILE • AGRICOLE • INDUSTRIEL
RÉCRÉATIF • RÉSIDENTIEL

>7257934

Pour plus d'information
garagegillesblanchet.com

418 728-3780

GRAND CARAVAN 2017



Location 24 mois **244\$***

LIQUIDATION ESTIVALE

25%

de rabais

DODGE RAM 1500 2017



Location 24 mois **249\$***

PROFITEZ DE NOS OCCASIONS SPÉCIALES

Honda Civic LX 2012



60 000 km Auto **11 495\$**

Hyundai Elantra GL 2015



67 500 km Auto **12 995\$**

Mini Cooper Coupé 2016



9 000 km Cuir, Toit **19 995\$**

Mazda 3 GT 2017



6 000 km Bluetooth, Toit **22 995\$**

Mercedes CLA45 AMG 2014



30 000 km **41 995\$**

Mustang GT 2013



86 000 km Auto V8 Cuir **28 995\$**

Subaru Outback Limited 2014



77 000 km V6 Cuir, Toit **23 495\$**

Jeep Patriot North 2011



65 000 km 4x4 Auto **9 995\$**

Jeep Wrangler Sport 2013



58 000 km Air **24 995\$**

Jeep Wrangler Rubicon 2016

MODIFICATIONS



9 000 km **42 995\$**

Jeep Wrangler Unltd. Sahara 2013



58 000 km Auto **33 995\$**

Jeep Gr Cherokee Summit 2014

PLAN OR



60 000 km DIESEL **40 495\$**

Dodge Journey SXT 2016



27 500 km V6 **22 995\$**

Ford Edge Titanium 2015



51 000 km Cuir, Toit **32 995\$**

Honda Pilot Touring 2014

PLAN OR 7 ans / 130 000 km



58 000 km, Auto **32 995\$**

BMW X5 M Pack. 2015

BAS PRIX



56 000 km DIESEL **53 995\$**

Ram 1500 Sport 2015

PLAN OR



56 000 km **36 780\$**

GOSSELIN

SAINT NICOLAS

1279, RTE MARIE-VICTORIN, SAINT-NICOLAS

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

SRT FIAT PROMASTER MOPAR

GMC Sierra 1500 2008

BAS KILO



SLE Crew 90 000 km **16 995\$**

GOSSELINAUTO.COM | 1 877 386-5405

Frais de transport et de préparation inclus. Taxe sur le climatiseur incluse. Taxes et droits en sus. Dodge Grand Caravan 29G 2017 à 244 \$ / mois, en location sur 24 mois à 2.99 % avec 2 750 \$ de comptant. Prix du véhicule à 25 000 \$ incluant le 25 % de rabais du PDSF et le 1 500 \$ (P1718F5). Ram 1500 SXT 25A 2017 à 249 \$ / mois, en location sur 24 mois à 3.99 % avec 2 750 \$ de comptant. Prix du véhicule à 30 000 \$ incluant le 25 % de rabais du manufacturier. Détails additionnels en concession. Images à titre indicatif.

Une production de miel difficile cet été

ALAIN COUILLARD
redaction.lotbiniere@tc.tc

PRODUCTION. Selon Léo Bluteau, président de la Fédération des apiculteurs du Québec qui regroupe sur une base volontaire environ 150 apiculteurs au Québec, la production de miel 2017 ne fracassera pas de record. Au mieux, elle pourrait approcher la normale si la température se maintient.

Mario Leclerc, apiculteur depuis 40 ans à la miellerie Prince Leclerc de Saint-Agapit, envisage déjà une récolte de miel ordinaire avec ses 200 ruches. « La production a été bonne vers la fin du mois de juin et les deux premières semaines de juillet. » Il ajoute que le temps sec qui a sévi récemment a ralenti le travail des abeilles. « Il nous faudrait plus du double de la production actuelle pour espérer une année presque normale. »

Léo Bluteau abonde dans le même sens, « le taux de mortalité dans les ruches s'est maintenu entre 5 % et 10 % cet hiver, ce qui est normal. Par contre, la période comprise entre la fin mars et le début avril, qui permet à la reine de régénérer la ruche, a été plus difficile. » En mai, la reine, qui pond généralement entre 1000 et 1500 œufs par jour, n'y est pas parvenue par manque de pollen et de nectar. « Il a fait froid et le taux de mortalité a atteint

jusqu'à 40 % dans certaines ruches ce printemps. Les cinq régions apicoles du Québec ont toutes été touchées. »

Plusieurs régions du Québec n'ont pu compter sur le travail de pollinisation des abeilles. Celle du Lac-Saint-Jean par exemple, a dû faire appel à des apiculteurs de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick afin de comptabiliser les 32 000 ruches nécessaires à une bonne production de bleuets.

ÉTÉ DIFFICILE

Mario Leclerc a confirmé qu'entre le 15 juin et la fin juillet, la production de miel n'avait atteint que 30 % de la production normale. Idéalement, il faut que la température atteigne au moins 26°C de jour et qu'il pleuve la nuit. « Le nectar remonte alors dans la fleur et l'abeille peut alors bien faire son travail. »

Les miellées du pissenlit et du trèfle ne sont pas bonnes cette année, soutient le président de la fédération. « Quant à celle de la verge d'or, qui donne un miel plus savoureux et plus foncé, elle sera meilleure. »

La durée de vie d'une abeille est de 54 jours environ et la reine peut pondre jusqu'à 2000 œufs par jour en bonnes conditions. « Une bonne année peut représenter une production de 650 livres (295 kilos) par ruche », d'ajouter Léo Bluteau.



Mario Leclerc et Hélène Prince de la miellerie Prince Leclerc. (Photo gracieuseté)

Le jour B pour bleuet

Lancement de la saison

MIZAËL BILODEAU
mizael.bilodeau@tc.tc

AGROTOURISME. La saison des bleuets bat son plein à la Bleuétière Marland de Sainte-Marie.

Dans le monde du bleuet, Chaudière-Appalaches se distingue des autres régions. Au cours des dernières années, Christian Lacroix, agronome pour le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), a vu le nombre de producteurs décupler au sud de la ville de Québec. On compte maintenant 60 producteurs. Seule la Montérégie dépasse Chaudière-Appalaches sur le volume de bleuets cultivés. « C'est un volume de fruit plus important que les pommes, les fraises et les framboises, a dit Christian Lacroix. On organisait auparavant

une conférence de presse pour le lancement de la saison des fraises et du blé d'Inde, mais désormais c'est le bleuet qui l'emporte. »

Plusieurs s'accordent pour dire qu'il y a plus d'autocueilleurs dans la région qu'ailleurs dans la province. Ce qui favorise ce secteur qui comprend surtout de petits joueurs.

Plus d'un million de livres de bleuets sortent chaque saison des champs de Chaudière-Appalaches. Plusieurs se sont tournés vers l'agrotourisme pour attirer davantage les familles en campagne. La Bleuétière Marland en est un exemple avec plusieurs animaux de basse-cour, une crèmerie et des jeux pour les enfants. Elle fait partie du Regroupement des bleuétières de la Chaudière-Appalaches. Sur leur site Internet, on peut consulter les 20 endroits où on offre plus que la cueillette.

Le prix du bleuet lors de l'autocueillette varie

d'un endroit à l'autre. À parler avec les producteurs présents lors de la conférence de presse, on peut dire que le prix oscille entre 2,30 et 2,40 \$ la livre (5,07 à 5,29 \$ le kilo).

Les régions de Montmagny et Thetford Mines sont en retard de deux à trois jours par rapport aux autres localités de Chaudière-Appalaches. La plupart des bleuétières seront prêtes à accueillir le public le 2 ou 3 août. Mieux vaut contacter votre producteur avant de vous rendre sur place, afin de connaître le prix et la date exacte de l'ouverture de la saison chez eux. La saison s'étendra jusqu'à la mi-septembre, voire davantage dans certains secteurs.

Malgré un mois de mai pluvieux et de la grêle dans certains secteurs, les bleuets seront abondants en 2017 grâce à l'épaisse couverture neigeuse (moins de risque de gel) et l'automne tempéré (favorise la formation des bourgeons).



Les saveurs du bleuet plaisent à un nombre croissant d'autocueilleurs. (Photo TC Media - Mizaël Bilodeau)

Le meilleur cueilleur est celui qui a le plus de dextérité, croit Alain Marcoux, copropriétaire de la Bleuétière Marland.

**GINGRAS VALLERAND
BARMA LAROCHE
AMYOT AVOCATS**

**BRUNO LAROCHE
AVOCAT**

1535, chemin Ste-Foy, bur. 310
Québec (Québec) G1S 2P1
Tél.: 418 682-1535
Télécopieur: 418 682-6060
brunolaroche@gingrasvallerand.com

«Carrefour Lauvien»
1000, rue St-Joseph
Laurier-Station, QC
Tél.: 418 728-4920
Rés.: 418 872-1984

**AU BUREAU DE LAURIER
TOUS LES MERCREDIS 14 H À 17 H**

**LES ENTREPRISES
LÉVISIENNES
PAVAGE**

831-4111
R.B.Q. 8269-5560-16

Établi depuis 1967
USINAGE & PAVAGE D'ASPHALTE

- Entrée privée
- Stationnement
- Chemin en général
- Vente de sable et pierre concassée
- Location de machinerie lourde
- Terre à pelouse

Estimation gratuite
www.levisiennes.com

C.P.A.
**LES DORISSEAUX
ST-AGAPIT**

**INSCRIPTION
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE
LES DORISSEAUX DE ST-AGAPIT**

**Lundi
28 août 2017
de 17h à 19h
à l'aréna G.H. Vermette
de St-Agapit**

INFORMATION :
Karine Tessier **418 881-4544**

Un DC-4 s'écrasait à Issoudun le 11 août 1957

ALAIN COUILLARD
redaction.lotbiniere@tc.tc

TRAGÉDIE. Le vendredi 11 août a marqué le 60^e anniversaire de l'écrasement d'un DC-4, de la compagnie Maritime Centrale Airway, sur les rangs 5 d'Issoudun et 1 de Saint-Édouard. L'avion transportait 73 passagers et six membres d'équipage.

L'écrasement s'est produit sur le terrain d'Alfred Martel de Saint-Édouard. La police lui avait suggéré d'exiger un dollar par jour pour qu'un automobiliste stationne son véhicule à proximité du site afin de combler une partie des pertes causées par cette tragédie.

L'un des témoins de l'époque, René Lauzé, également de Saint-Édouard, racontait en 1997 qu'il se trouvait à l'extérieur de sa résidence au moment où il a entendu une explosion et senti la terre vibrer. Il était arrivé sur le site peu de temps après celle des parachutistes.

Eugène Faucher et son fils Maurice, de Laurier-Station, ont suivi les agents fédéraux jusqu'aux abords des débris de l'avion. Eugène Faucher tenait un registre de l'heure et de l'immatriculation de tous les avions qui survolaient la région à cette époque. L'enquête fédérale avait été confiée à l'agent Eugène Bédard de Saint-Agapit.

La cause exacte de cette tragédie n'a jamais été identifiée officiellement.

1 Les débris étaient éparpillés partout.

(Photo Archives)

2 Une pierre commémorative a été installée au cimetière d'Issoudun afin de rappeler la gravité de cette tragédie. (Photo TC Media - Lyne Ouellet)



Des américains découvrent L'ADOberge

LOUIS-ANTOINE LEMIRE
louis-antoine.lemire@tc.tc

SOCIÉTÉ. Sept aspirants policiers ou experts en scène de crime américains, ont visité L'ADOberge dans le cadre d'un programme d'échange entre le Campus Notre-Dame-de-Foy (CNDF) et l'Université du Mississippi, la semaine dernière.

«Nous souhaitons que nos Voisins du Sud aient une vision de notre système de justice», résume le policier à la retraite et membre du conseil

d'administration de L'ADOberge, Alain Gelly. Lors de leur passage, les apprentis policiers ont visité plusieurs endroits, dont le laboratoire de police scientifique, le poste de police de la Ville de Québec, le Centre jeunesse de Chaudière-Appalaches, le pénitencier de Donnacona, la Chambre des Communes et l'Assemblée nationale. «Nos hôtes ont pu constater que nous mettons l'accent sur la réhabilitation au Canada. Chez eux, la répression est beaucoup plus présente», fait valoir l'enseignant au CNDF.

William Washington, qui en était à son premier

séjour au Canada, a rapidement constaté les différences entre les deux pays. «Plusieurs personnes sont incarcérées dans notre patelin. Oui, il y a un peu de réhabilitation, mais elle est beaucoup moins importante», remarque-t-il. Sans pouvoir dire quel est le meilleur système de justice, M. Washington convient que les États-Unis pourraient s'inspirer du Canada pour que les cas plus problématiques deviennent des citoyens actifs dans leur société.

De son côté, Ashley Burns a mentionné qu'elle a adoré son premier voyage au Canada. «La météo était superbe et j'ai pu acquérir plein de connaissances.» Contrairement à certains individus, les deux Américains ne voient pas de différence en ce qui concerne la justice depuis que Donald Trump a remplacé Barack Obama à titre de président.

CASSER LA CROÛTE

Lors de leur arrêt à Saint-Jean-Chrysostome, les Américains ont pu vivre le bon matin de L'ADOberge, permettant ainsi aux personnes d'échanger entre eux tout en dégustant des crêpes, qui ont été préparées par deux employées du regroupement. Également, les apprentis policiers ont visité la maison et ont pu en apprendre plus sur la mission de l'organisation. «L'objectif était de leur démontrer notre approche préventive», rapporte l'intervenante à L'ADOberge, Josiane Thibodeau. Rappelons que L'ADOberge héberge des adolescents âgés de 12 à 17 ans de partout en Chaudière-Appalaches. Ceux-ci peuvent avoir des problèmes familiaux, d'estime de soi, ou de consommation.



Le groupe a pu échanger en mangeant des crêpes. (Photo TC Media - Louis-Antoine Lemire)

Adecco

Portes ouvertes
Nous avons plus de 50 postes à combler dans le secteur industriel!

- Caristes
- Journaliers
- Entretien d'usine
- Préparateurs de commandes, etc.

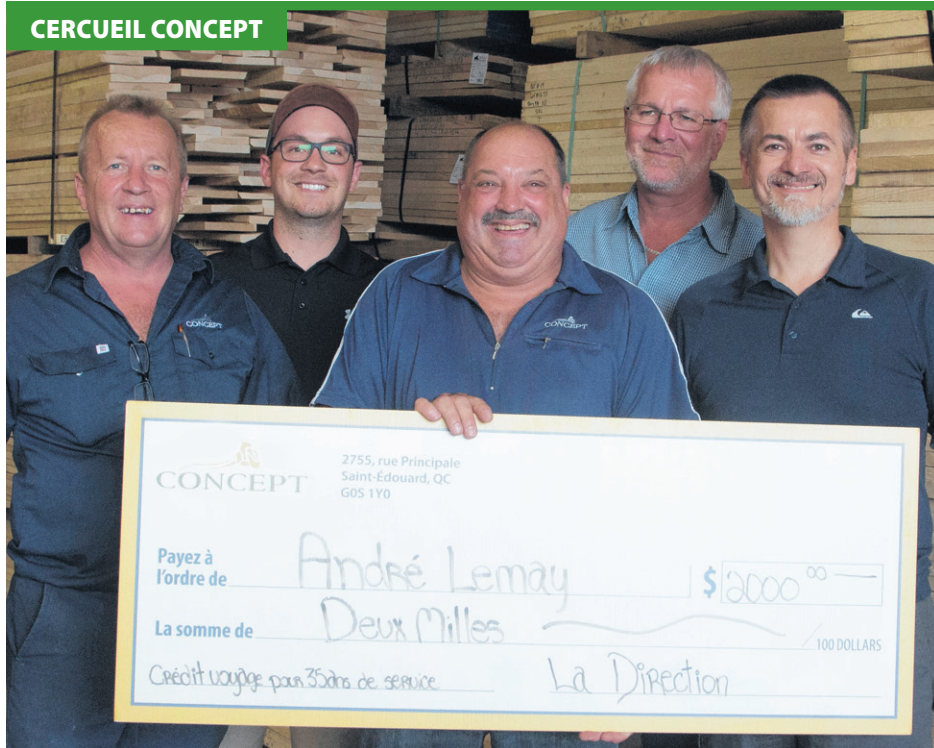
Présentez-vous à notre bureau de Québec le 22 août entre 9 h et 17 h avec votre CV. Entrevue garantie!

Adecco Québec
305, boul. Charest Est, bureau 100

Pour information :
candidature@adecco.qc.ca

adecco.ca

CERCUEIL CONCEPT



André Lemay cumule 35 ans de métier

Cercueils Concept de Saint-Édouard a souligné le travail d'André Lemay, qui travaille pour l'entreprise depuis 35 ans. De journalier à chargé du montage des couverts, il a grandi avec l'entreprise et vécu les changements tant au niveau des propriétaires que de technologiques. Il a traversé les bas et célébré les hauts avec l'entreprise. La direction lui a offert un crédit voyage d'une valeur de 2000\$ le 21 juillet. L'expertise et la loyauté d'un employé sont inestimables, a rappelé la direction de Cercueil Concept. De gauche à droite Yvan Houde, Keven Houde, André Lemay, Réjean Houde et Jean-François Houde. (A.C.) (Photo gracieuseté)

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Cette section est réservée aux organismes à but non lucratif dont les activités se déroulent sur le territoire desservi par Le Peuple Lotbinière. Veuillez désormais nous informer de vos activités par courriel uniquement, à redaction.lotbiniere@tc.tc

19 août

L'Association des Bilodeau vous invite à participer au 17e Rassemblement des Bilodeau à St-Agapit. Tous les Bilodeau, membres ou non membres de l'Association, sont conviés à cette

rencontre. Conférences, méchoui, spectacle, cocktail, dévoilement du « Bilodeau de l'année 2017 », « Cercle des Grands Bilodeau », tirages, etc. Bienvenue à tous, inscription obligatoire. Information : site internet www.famillesbilodeau.com, ou par téléphone au 819-758-8541

20 août

Rallye vélo à Dosquet. Inscriptions entre 12h et 13h à la Halte vélo de Dosquet. Pour information: Pierrette Therrien 418-728-3317



VOUS ÊTES ATTEINT DU CANCER OU EN RÉMISSION ET AVEZ BESOIN DE SOUTIEN...

Présence-Vie est un groupe d'entraide pour les personnes atteintes de cancer. Le programme « P.A.S à P.A.S » offert par Présence-Vie vous permettra de partager, d'échanger en groupe en plus de développer des outils de relaxation profonde simples, agréables et pratiques pour mieux gérer la maladie.

Le programme de Présence-Vie est offert à partir du lundi 11 septembre (groupe de 7 personnes maximum) au Centre Multifonctionnel de St-Apollinaire à toutes personnes atteintes de cancer de l'annonce du diagnostic au stade de la rémission de moins de 5 ans.

Gratuit et confidentiel!



Pour toute information ou inscription, communiquez avec madame Marie-Dominique Fortier au 581 983-9294

>7328258

Les journées Couleurs et Saveurs Desjardins de la Chaudière-Appalaches

LES 19 ET 20 AOÛT 2017



Lotbinière

BRUNCH AUX SAVEURS DE LOTBINIÈRE

Vélo-smoothie, jeux et tirages de produits locaux. Sur réservation.

Dimanche 20 août 2017 – 9 h à 13 h

Club de golf Lotbinière
269, Route 269, Saint-Gilles

jeanlyonnais@golflotbiniere.com
418 888-4653, poste 109

TENDANCES ET SAVEURS

Visites guidées, kiosques des produits du terroir, conférences et dégustations.

Samedi 19 août et dimanche 20 août 2017 – 10 h à 16 h

Domaine Joly-De Lotbinière
7015, route de Pointe Platon, Sainte-Croix

domainejoly.com
418 926-2462

FIESTA MEXICAINE

Fête aux allures mexicaines. Mini-ferme, jeux amusants, salsa et nachos!

Dimanche 20 août 2017 – 10 h à 16 h

Kiosque des Grands Jardins
2087, route 269, Saint-Gilles

418 888-4565



couleursetsaveurs.com

Maladie rare

Prisonnière de son corps



MÉLANIE LABRECQUE
melanie.labrecque@tc.tc

TÉMOIGNAGE. Isabelle Hébert est une femme de tête qui a occupé des emplois de gestionnaire ou de superviseure. Pourtant, sa vie a complètement basculé en 2014. Sa peau a commencé à se couvrir de rougeurs et s'est mise à enfler, le tout accompagné d'une intense sensation de brûlure. Ce n'est que récemment qu'elle a découvert qu'elle souffrait d'urticaire chronique idiopathique (UCI), un mal encore méconnu.

La maladie a sérieusement amputé sa qualité de vie. Elle l'a forcée à quitter son emploi, puisqu'elle n'était plus capable de supporter la pression de ses vêtements et de ses sous-vêtements. « J'étais toujours habillée en guenille », a-t-elle illustré. Seuls des vêtements usés et qui avaient été lavés plus d'une fois ne déclenchaient pas de crise. Elle compare ce qu'elle ressent physiquement à la douleur intense d'un coup de soleil.

Cette sensibilité cutanée l'empêchait de dormir. Elle ne pouvait pas se coucher sur un matelas et devait faire preuve de créativité pour trouver un peu de repos. Seuls des bains glacés pouvaient la soulager. Quelquefois, elle se permet une immersion complète en piscine, ce qui la libère totalement pendant quelques instants. Sa santé mentale et son estime de soi en

ont aussi pris pour leur rhume, a-t-elle raconté. À force de se faire dire que le problème était entre ses deux oreilles, elle a commencé à y croire. « Avant d'avoir eu le diagnostic, j'ai pensé devenir folle. »

Elle se console en se rappelant qu'au moins son visage n'a pas été affecté. « Des gens sont pires que moi, ils sont défigurés. Je suis chanceuse. »

SANS AVERTISSEMENT

Elle a vécu sa première crise importante lors d'un voyage en Colombie. Sans aucune raison apparente, ses mains se sont mises à enfler et à chauffer. Elle croyait avoir touché une plante qui aurait causé cette réaction.

« Ça a commencé comme ça. Les crises durent de 20 à 42 minutes. Après, ça disparaissait, mais je ressentais toujours un inconfort. À mon retour, les épisodes sont devenus plus fréquents, de deux à trois fois par jour et plus aigus. »

Ne sachant pas ce qu'elle avait, elle a multiplié les visites chez le médecin. Elle en a consulté plusieurs qui lui disaient que c'était soit de la simple urticaire, du stress ou encore, « que c'était dans ma tête. Ça m'est arrivé assez souvent. »

Finalement, deux ans et demi plus tard, lors d'une consultation dans une clinique éloignée de la ville, « une femme médecin a trouvé ce que j'avais en cinq minutes. »

Bien que ses symptômes se soient exacerbés en 2014, elle croit que la maladie s'est

manifestée bien plus tôt. « Je me souviens d'événements que j'ai eus et que je ne comprenais pas. Il y a 10 ans, je m'entraînais pour un truc. Dès que je sortais, ça me brûlait. Il fallait que j'arrête pour me mettre des compresses froides. Ça partait et ça ne revenait plus. »

MESSAGE D'ESPOIR

Si aujourd'hui elle accepte de partager son expérience, c'est qu'elle souhaite aider d'autres personnes qui pourraient être dans la même situation, mais sans le savoir. « Je veux leur dire que ce n'est pas dans leur tête. Ce n'est peut-être pas ça, mais en demandant au médecin de vérifier, et qu'il s'agit bien de l'UCI, vous serez pris en charge. Ça soulage lorsque quelqu'un nous croit enfin! »

Depuis son diagnostic, il y a moins d'un an, elle est suivie de près par un spécialiste de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Elle reçoit des injections aux trois semaines, ce qui lui a rendu sa vie.

« Je vais bien à 80 %. Je suis fonctionnelle, je suis capable de travailler et de m'habiller autrement qu'en mou. C'est merveilleux! Je peux recommencer à être ce que j'étais avant », s'est-elle réjouie. Cependant, elle ne sait toujours pas quand elle s'approchera de la guérison.

Pour l'instant, elle apprécie chacune des petites victoires quotidiennes : faire du vélo pendant cinq minutes ou porter un soutien-gorge pendant trois heures. Elles lui ont permis de retourner au travail et surtout de se reconstruire une vie sociale.



Isabelle Hébert a consulté plusieurs médecins dans les dernières années.

(Photo Depositphotos)

Qu'est-ce que l'urticaire chronique idiopathique (UCI)?

L'urticaire connue est aussi appelée urticaire induite. Dans ce cas, les plaques d'urticaire sont provoquées par un stimulus direct (pression, froid, chaleur, transpiration, exposition au soleil, eau, etc.). Chez les personnes atteintes d'UCI, les plaques d'urticaires peuvent apparaître soudainement, en l'absence de facteurs déclencheurs clairement identifiables et persister pendant au moins 6 semaines. Toutefois, chaque plaque d'urticaire dure entre 1 et 24 heures.

Source : www.mapeaumepeque.ca



Jeudis 10,17,24 et 31 août 2017

Appelez pour réserver au 418-596-1292 entre 9h et 19h

LES JEUDIS RICK'S
STEAK
★★★★★
ENTRECOTE 14OZ.

Steak d'entrecôte 14oz
avec entrée, choix
d'accompagnement
et dessert

Avec la
participation
des modèles
de Summum



>7324073

Formation

Actualisation en bureautique et en comptabilité

Objectif
Acquérir ou améliorer ses compétences en bureautique et/ou en comptabilité et/ou en français écrit en vue de réintégrer le marché du travail.

Un programme de formation sur mesure avec plusieurs modules au choix :

- Français
- Suite Office : Word, Excel, PowerPoint, Access, Outlook
- Comptabilité
- Acoma, Sage 50

Début des cours : 28 août 2017

Personnes admissibles
Personnes sans emploi répondant aux critères de la mesure de formation d'Emploi-Québec.

Entrées en continu
Rencontre d'information obligatoire
Pour plus d'information : 418 839-0500, poste 40101 ou sae@csnavigateurs.qc.ca

Consultez le www.formationcontinue.csdn.qc.ca pour connaître toutes nos offres de formations

Avec la participation financière de :

COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS
FORMATION CONTINUE ET SERVICES AUX ENTREPRISES

Québec

PROGRAMME LOISIRS AUTOMNE 2017 COMPLEXE RÉCRÉATIF

LAURIER-STATION

418 728-2725

INFORMATIONS GÉNÉRALES

POUR OBTENIR UNE MEILLEURE DESCRIPTION DES COURS OFFERTS EN GYMNASSE/SALLE, VOUS POUVEZ CONSULTER EN TOUT TEMPS NOTRE SITE INTERNET AU : www.ville.laurier-station.qc.ca

- Pour qu'un remboursement soit jugé acceptable, vous devez fournir un billet médical. Dans le cas contraire, vous avez une semaine avant le début du premier cours pour annuler votre inscription. Par contre, des frais administratifs de 20\$ seront appliqués par personne pour toute annulation.
- Les inscriptions se prendront **EN PERSONNE SEULEMENT** et devront être payées en entier. **Aucun crédit accepté.**
- Les cours de **PISCINE OFFERTS PAR LA MUNICIPALITÉ DE LAURIER-STATION** auront lieu du 17 septembre au 25 novembre 2017.
- Les cours de **PISCINE OFFERTS PAR LE SERVICE DE SAUVETEURS** auront lieu du 24 septembre au 18 novembre 2017.

- Les cours de **OXYGÈNE SANTÉ FORME** auront lieu du 11 septembre au 30 novembre 2017.
- Les cours de **TAEKWONDO** auront lieu du 11 septembre au 2 décembre 2017.
- La petite étoile à côté du titre du cours vous **INDIQUE** que le cours est taxable. Applicable aux personnes âgées de 15 ans et plus.
- Le rabais de **10% et 15%** ne s'applique pas aux cours de d'Oxygène Santé Forme. À titre d'exemple, si vous avez un enfant inscrit en natation et un adulte dans un cours d'Oxygène Santé Forme, vous pouvez bénéficier du 10% de rabais pour l'enfant **uniquement.**
- **COURS PISCINE ET GYMNASSE** : inscription **sur place.**
Résidents de Laurier : 29 août de 17h à 20h **Gens de l'extérieur** : 30 août de 17h à 20h
 À partir du 31 août 2017, nous prendrons vos inscriptions par téléphone.

COURS EN PISCINE OFFERTS PAR LA MUNICIPALITÉ DE LAURIER-STATION (10 SEMAINES)

PROGRAMME PRÉSCOLAIRE	PROGRAMME JUNIOR
ÉTOILE DE MER (4 à 12 mois) avec parents Dimanche.....09h15 à 09h45	JUNIOR 1 (6 ANS ET +) Dimanche.....16h00 à 16h55 Mercredi.....17h30 à 18h25 Vendredi.....18h30 à 19h25 Samedi.....08h00 à 08h55
CANARD (12 à 24 mois) avec parents Dimanche.....08h00 à 08h45 Dimanche.....10h00 à 10h45 Lundi.....11h00 à 11h45 Samedi.....10h00 à 10h45	JUNIOR 2-3 (6 ANS ET +) Dimanche.....14h00 à 14h55 Lundi.....18h30 à 19h25 Mardi.....17h30 à 18h25 Mardi.....18h30 à 19h25 Samedi.....10h00 à 10h55 Samedi.....14h00 à 14h55 Samedi.....16h00 à 16h55
TORTUE DE MER (24 à 36 mois) avec parents Dimanche.....11h00 à 11h45 Samedi.....09h00 à 09h45 Samedi.....11h00 à 11h45	JUNIOR 4 (6 ANS ET +) Jeudi.....18h30 à 19h25 Vendredi.....18h30 à 19h25 Samedi.....15h00 à 15h55
LOUTRE DE MER + SALAMANDRE (3 à 5 ans) sans parents Dimanche.....08h00 à 08h50 Dimanche.....09h00 à 09h50 Dimanche.....10h00 à 10h50 Lundi.....12h00 à 12h50 Lundi.....16h30 à 17h20 Lundi.....17h30 à 18h20 Mercredi.....15h00 à 15h50 Jeudi.....17h30 à 18h20 Vendredi.....17h30 à 18h20 Samedi.....08h00 à 08h50 Samedi.....09h00 à 09h50 Samedi.....11h00 à 11h50 Samedi.....12h00 à 12h50	JUNIOR 6-7 (6 ANS ET +) Dimanche.....12h00 à 12h55 Dimanche.....15h00 à 15h55
POISSON-LUNE (3 à 5 ans) sans parents et sans objet de flottaison Dimanche.....12h00 à 12h50 Samedi.....12h00 à 12h50	JUNIOR 8-9-10 (6 ANS ET +) Mardi.....19h30 à 20h25 Jeudi.....19h30 à 20h25
CROCODILE + BALEINE (3 à 5 ans) sans parents et sans objet de flottaison Dimanche.....11h00 à 11h50 Mercredi.....18h30 à 19h20	PROGRAMME ADULTES AQUADULTE * Lundi.....15h30 à 16h25 AQUAFORME * Lundi.....09h00 à 09h55 Lundi.....10h00 à 10h55 Lundi.....13h00 à 13h55 Mercredi.....13h00 à 13h55 WORKOUT AQUATIQUE * Mardi.....20h30 à 21h25 Jeudi.....20h30 à 21h25

HORAIRE DES COURS EN PISCINE OFFERTS PAR UNE FİRME EXTERNE SERVICE DE SAUVETEURS (8 SEMAINES)

PROGRAMME PRÉSCOLAIRE	PROGRAMME PRÉSCOLAIRE
ÉTOILE DE MER (4 à 12 mois) avec parents Vendredi.....10h15 à 10h45	CROCODILE + BALEINE (3 à 5 ANS) sans parents et sans objet de flottaison Samedi.....16h00 à 16h50
TORTUE DE MER (24 à 36 mois) avec parents Mercredi.....11h00 à 11h45	PROGRAMME JUNIOR JUNIOR 1 (6 ANS ET +) Dimanche.....14h00 à 14h55 JUNIOR 5 (6 ANS ET +) Dimanche.....15h00 à 15h55 Mardi.....19h30 à 20h25 JUNIOR 6-7 (6 ANS ET +) Jeudi.....19h30 à 20h25
LOUTRE DE MER (3 à 5 ans) (4 cours avec parents-4 cours sans parent) Vendredi.....11h00 à 11h50	PROGRAMME ADULTES AQUAFORME * Mercredi.....09h00 à 09h55 Mercredi.....10h00 à 10h55 Vendredi.....09h00 à 09h55
SALAMANDRE (3 à 5 ans) sans parents Dimanche.....16h00 à 16h50 Mardi.....18h30 à 19h20 Mercredi.....17h30 à 18h20 Mercredi.....18h30 à 19h20 Jeudi.....17h30 à 18h20 Vendredi.....13h00 à 13h50 Vendredi.....15h00 à 15h50 Samedi.....14h00 à 14h50 Samedi.....15h00 à 15h50	MONITEUR EN SÉCURITÉ AQUATIQUE-MSA Le cours de moniteur en sécurité aquatique (MSA) prépare les candidats à enseigner les programmes Croix-Rouge Natation (CRN). Les candidats se concentrent sur des stratégies visant à présenter et à améliorer les techniques de natation et de sécurité aquatique dans les programmes CRN Préscolaire, CRN Junior, CRN pour adultes et adolescents et CRN adaptée.
POISSON-LUNE (3 à 5 ans) sans parents et sans objet de flottaison Mardi.....17h30 à 18h20 Jeudi.....18h30 à 19h20	Exigences : Détenir le brevet de CRN Junior 10 ou l'équivalent; Avoir 15 ans au début du volet MSA -En ligne; avoir suivi la formation Croix de bronze (il n'est pas nécessaire que le certificat soit à jour).

300 \$, résidents de Laurier-Station		315\$, gens de l'extérieur	
Cours	Horaires en salle	Hrs en salle	Horaires en piscine
9 septembre	Évaluation des techniques	13h00-14h00	14h00-17h00
10 au 22 septembre	En ligne	20 heures en ligne sur le site de la Croix-Rouge	
23 septembre	Évaluation finale des techniques	13h00-14h00	14h00-17h00
24 septembre au 2 décembre	Stage	8 heures de stage (4 heures en préscolaire et 4 heures en junior)	
3 décembre	MSA en classe et en piscine	12h00-14h00	14h00-17h00
9 décembre	MSA en classe et en piscine	12h00-14h00	14h00-17h00
10 décembre	MSA en classe et en piscine	12h00-14h00	14h00-17h00
16 décembre	MSA en classe et en piscine	12h00-14h00	14h00-17h00
17 décembre	MSA en classe et en piscine	12h00-14h00	14h00-17h00

TAEKWONDO LAURIER-STATION

TAEKWONDO JEUNES 4 À 12 ANS	
JE COMMENCE...	
MINI TKD 4-5 ANS	Samedi 9h à 9h45
DÉBUTANT 6 À 12 ANS	Samedi 9h à 10h
JE POURSUIS...	
BLANCHE I ET II 6 À 12 ANS	Jeudi 18h à 19h15 Samedi 10h à 11h15
JE CONTINUE... MAINTENANT J'AI L'OPTION DE...	
PARCOURS RÉCRÉATIF (2 FOIS / SEMAINE)	
JAUNE + 6 À 12 ANS	Jeudi 18h à 19h15 Samedi 10h à 11h15

***Les ceintures bleues et + doivent faire 2 sessions complètes avant de pouvoir passer leur examen.
 *** Comprend un (1) T-shirt du Club de Taekwondo Laurier-Station.

Si vous prenez un cours 2 fois/semaine, il est primordial de spécifier les journées et heures désirées lors de votre inscription à la réception du Complexe (sauf pour les cours 6-12 ans).

ADULTES 18 ANS + 2.0	ADULTE 3.0 18 ANS +	TKD FIT SANS COMBAT 1 X SEMAINE 18 ANS +	FAIS BOUGER TON VIEUX 1 X SEMAINE 18 ANS +
Lundi 19h15 à 20h45 Jeudi 19h15 à 20h45 Samedi 10h à 11h30	Lundi 19h15 à 20h45 Jeudi 19h15 à 20h45 Samedi 10h à 11h30	Lundi 19h15 à 20h15 Lundi 19h15 à 20h45	Jeudi 19h15 à 20h45 Samedi 10h à 11h30
ADOLESCENTS 13 À 17 ANS			
(2.0) OU (3.0) CEINTURE BLANCHE, BLANCHE I	Lundi 19h15 à 20h45 Jeudi 19h15 à 20h45 Samedi 10h à 11h30	Lundi 19h15 à 20h45 Jeudi 19h15 à 20h45 Samedi 10h à 11h30	
JAUNE + (2.0) OU (3.0)	Lundi 19h15 à 20h45 Jeudi 19h15 à 20h45 Samedi 10h à 11h30		

TARIFICATION COURS DE TAEKWONDO

Les cours de TAEKWONDO auront lieu du 11 septembre au 2 décembre 2017
 Frais d'affiliation de 17,00\$ pour tous les participants sauf pour les cours de TKD Fit Sans combat.
 Frais d'affiliation de 32,00\$ pour les ceintures noires. À payer une fois par année seulement.

GRUPE D'ÂGE	COURS	LAURIER	EXTÉRIEUR	GRUPE D'ÂGE	COURS	LAURIER	EXTÉRIEUR
JEUNES 4 À 12 ANS	Mini TKD	75\$	86,25\$	ADULTES 18 ANS ET + (taxable)	Adulte 2.0*	115\$	132\$
	Débutant	80\$	92\$		Adulte 3.0*	130\$	149,50\$
	Blanche I et II	100\$	115\$		TKD FIT SANS COMBAT 1.0*	80\$	92\$
ADOLESCENTS 13 À 17 ANS (taxable 15 ans +)	Parcours récréatif	115\$	132,25\$	Fais bouger ton vieux 1.0*	90\$	103,50\$	
	Débutant 2.0	115\$	132,25\$				
	Débutant 3.0	130\$	149,25\$				
	Jaune + 2.0	115\$	132,25\$				
	Jaune + 3.0	130\$	149,25\$				
	TKD FIT 1.0	80\$	92\$				

Le prix pour le cours «Fais bouger ton vieux» inclut seulement le parent de l'enfant. Pour plus de détails sur le cours veuillez consulter le site internet.

COURS DE BADMINTON (6 À 12 ANS)	
19 SEPTEMBRE AU 21 NOVEMBRE INCLUSIVEMENT 10 SEMAINES	
MARDI SOIR 18H30 (l'heure peut varier selon le nombre d'inscriptions)	
Résidents 65,00\$ Taxes incluses	Extérieur 75,00\$ Taxes incluses
Gymnase du Complexe Récréatif	
Espadrilles à semelles blanches, vêtement de sport, raquette de badminton	
Chargé de cours, Simon St-Onge, 15 ans d'expériences comme joueur, 5 ans comme entraîneur	

SALLE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE «STATION-SANTÉ»			
Les frais des membres sont de 30,00\$ et obligatoires pour être MEMBRE À VIE au Centre de Conditionnement.			
	Individu	Privilège aîné + étudiant	Modalité de paiement
1 MOIS Résident	52,65\$ + txs	44,75\$ + txs	La totalité de l'abonnement doit être payée lors de l'inscription
Gens de l'extérieur	60,55\$ + txs	51,50\$ + txs	
3 MOIS Résident	126,20\$ + txs	107,25\$ + txs	La totalité de l'abonnement doit être payée lors de l'inscription
Gens de l'extérieur	144,35\$ + txs	122,70\$ + txs	
6 MOIS + 1 MOIS GRATUIT Résident	256,30\$ + txs 42,72\$/mois+txs	217,85\$ + txs 36,31\$/mois+txs	Voir plus bas
Gens de l'extérieur	295,30\$ + txs 49,21\$/mois+txs	251,05\$ + txs 41,84\$/mois+txs	
12 MOIS + 3 MOIS GRATUITS Résident	342,15 + txs 28,51\$/mois+txs	290,75\$ + txs 24,23\$/mois+txs	Voir plus bas
Gens de l'extérieur	394,15\$ + txs 32,85\$/mois+txs	335,05\$ + txs 27,92\$/mois+txs	
À la séance	8\$	N/A	N/A
La totalité de l'abonnement de 6 ou 12 mois doit être payée et tous les chèques remis lors de l'inscription			

TYPES DE MEMBRES		PROMOTION AUTOMNALE	
Individu : Comprend les personnes âgées de 15 à 59 ans.		PROMOTION AUTOMNALE Pour les nouveaux membres : *Frais de membre gratuits Pour les anciens membres :	
Privilège : - Les étudiants à temps plein. - Les personnes de 60 ans et plus. - Les membres de l'Âge d'Or avec carte à l'appui (possibilité à partir de 50 ans). - Couple ou personne ayant un lien de parenté demeurant à la même adresse (pièce justificative obligatoire). (La date de début de l'abonnement sera la même pour les deux personnes.)		30\$* de rabais sur l'abonnement *Valide du 5 septembre au 6 octobre	
Pré-requis pour devenir membre : être âgé de 15 ans et plus.		OUVERTURE	FERMETURE
		Lundi, mercredi et vendredi 7 h 00	21 h 30
		Mardi et jeudi 9 h 00	21 h 30
		Samedi et dimanche 8 h 00	16 h 00

TARIFICATION POUR LES COURS EN PISCINE LA MUNICIPALITÉ DE LAURIER-STATION ET SERVICE DE SAUVETEURS		
TARIFICATION ENFANTS	LAURIER	EXTÉRIEUR
Étoile de mer	59,55\$	68,50\$
Canard	65,85\$	75,70\$
Tortue de mer	65,85\$	75,70\$
Loutre	65,85\$	75,70\$
Salamandre	65,85\$	75,70\$
Poisson-lune	65,85\$	75,70\$
Crocodile	65,85\$	75,70\$
Baleine	65,85\$	75,70\$
Junior (14 ans et -)	65,85\$	75,70\$
Junior* (15 ans et +)	65,85\$	75,70\$
Ces tarifs comprennent les frais d'inscriptions, les écussons et certificats (si nécessaire).		
TARIFICATION ADULTES		
Aquaforme* (1 fois/semaine)	65,85\$	75,70\$
Aquaforme* (2 fois/semaine)	89,40\$	102,75\$
Aquaforme* (3 fois/semaine)	112,90\$	129,80\$
Workout aquatique* (1 fois/semaine)	65,85\$	75,70\$
(2 fois/semaine)	89,40\$	102,75\$
Aquadulte*	65,85\$	75,70\$

TARIFICATION POUR LES COURS EN PISCINE LA MUNICIPALITÉ DE LAURIER-STATION ET SERVICE DE SAUVETEURS

TARIFICATION ENFANTS	LAURIER	EXTÉRIEUR
Étoile de mer	59,55\$	68,50\$
Canard	65,85\$	75,70\$
Tortue de mer	65,85\$	75,70\$
Loutre	65,85\$	75,70\$
Salamandre	65,85\$	75,70\$
Poisson-lune	65,85\$	75,70\$
Crocodile	65,85\$	75,70\$
Baleine	65,85\$	75,70\$
Junior (14 ans et -)	65,85\$	75,70\$
Junior* (15 ans et +)	65,85\$	75,70\$
Ces tarifs comprennent les frais d'inscriptions, les écussons et certificats (si nécessaire).		
TARIFICATION ADULTES		
Aquaforme* (1 fois/semaine)	65,85\$	75,70\$
Aquaforme* (2 fois/semaine)	89,40\$	102,75\$
Aquaforme* (3 fois/semaine)	112,90\$	129,80\$
Workout aquatique* (1 fois/semaine)	65,85\$	75,70\$
(2 fois/semaine)	89,40\$	102,75\$
Aquadulte*	65,85\$	75,70\$

* La petite étoile à côté du titre du cours vous indique que le cours est taxable. Vous devez donc ajouter les taxes au prix initial.

HORAIRE DES BAINS LIBRES DU 10 SEPTEMBRE AU 16 DÉCEMBRE 2017

Prenez note que seule la partie peu profonde est ouverte le lundi, mercredi et vendredi après-midi.

BAINS FAMILIAUX		BAINS EN LONGUEUR (avec corridors de nage)	
Dimanche	13h00 à 13h50		
Lundi	14h00 à 14h50	Lundi	20h30 à 21h25
Lundi	19h30 à 20h20		
Mercredi	14h00 à 14h50		
Vendredi	19h30 à 20h20	Vendredi	20h30 à 21h25
Samedi	13h00 à 13h50		

AJOUT DES BAINS LIBRES SUIVANTS À PARTIR DU 25 SEPTEMBRE JUSQU'AU 18 NOVEMBRE

BAINS FAMILIAUX		BAINS EN LONGUEUR (avec corridors de nage)	
Vendredi	14h00 à 14h50	Mercredi	20h30 à 21h25

COÛT
 Enfants : 1,52\$ + txs (7 ans et – accompagné d'un adulte dans l'eau).
 Adultes : 3,04\$ + txs



NOUVEAUX COURS OFFERTS

**PROGRAMMATION AUTOMNE 2017
 12 SEMAINES DE COURS
 DU 11 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE**

PRIX (taxes incluses)	
1 cours	100,00\$
2 cours	180,00\$
3 cours	230,05\$
4 cours	260,05\$
À la séance	10,00\$
Minimum de 10 participants par groupe obligatoire	

COURS	
LUNDI 18h30 à 19h30 Cardio boxe CORE 19h45 à 20h45 Plio-yoga	MERCREDI 19h00 à 20h00 Zumba 20h30 à 21h30 Aqualatino
MARDI DE JOUR 08h00 à 09h00 Cardio matinal 09h15 à 10h15 Mise en forme (séniör) 12h15 à 13h15 Step/Muscu	JEUDI DE JOUR 08h00 à 09h00 Cardio matinal 09h15 à 10h15 Mise en forme (séniör)
MARDI DE SOIR 19h30 à 20h30 Step/Muscu 20h30 à 21h30 Tonus	JEUDI DE SOIR 18h30 à 19h30 Intervalles 19h45 à 20h45 TRX

**Complexe Récréatif Laurier-Station
 136, rue Bergeron, Laurier-Station
 Pour infos : 418 728-2725**



Julie Cadorette et Cindy Côté présentent leur création.

(Photo TC Media – Mélanie Labrecque)

Un journal pour apprendre à connaître ses enfants



MÉLANIE LABRECQUE
melanie.labrecque@tc.tc

FAMILLE. La popularité du journal de gratitude croît de plus en plus. Bien que plusieurs recueils du genre existent dans le commerce, il n'y en a pratiquement pas qui s'adresse aux enfants. Face à ce constat, deux mamans, Julie Cadorette et Cindy Côté, ont relevé le défi d'en concevoir un. À la fin mai, elles ont lancé *Mon journal du soir pour 365 nuits de rêve et une vie extraordinaire*.

Mères de petites gymnastes, les deux jeunes femmes passent beaucoup de temps à la palestre du club Gymnamic. Pendant qu'elles assistent aux entraînements de leurs enfants, elles ont commencé à échanger sur différents sujets, dont celui de «la routine du dodo». Elles ont rapidement constaté qu'elles utilisaient pratiquement la même méthode pour rendre agréable le moment de mettre les jeunes au lit.

«On posait des questions et on notait les réponses. On s'est dit que ce serait bien qu'on le fasse en commun, qu'on prenne nos meilleures idées, qu'on les regroupe ensemble et qu'on l'imprime au lieu de tout écrire dans un petit carnet ou de ne pas le faire. Des fois, on a de super réponses et c'est dommage de ne pas les avoir en souvenir», a mentionné Julie Cadorette.

«Nous prenons plein de choses en note et nous avons vraiment l'objectif de faire un journal comme ça, un jour», a ajouté Cindy Côté. Le but, lorsqu'elles

ont échaudé ce projet était simple, racontent-elles, c'est d'amener un échange entre les parents et l'enfant. Si les plus vieux préfèrent faire l'exercice seul, il devient une mine d'or chez les plus jeunes. «On découvre tout plein de choses sur eux, même si on pense les connaître», s'est enthousiasmée M^{me} Cadorette.

De fil en aiguille, ce qui, au départ, était un projet personnel a rapidement attiré l'attention de leur entourage. Le bouche-à-oreille aidant, elles en ont vendu plus de 500 copies en à peine un mois.

METTRE LE POSITIF EN VALEUR

Chaque jour, l'enfant est appelé à revenir sur un élément de sa journée qui l'a marqué et rendu heureux. À travers de courtes questions, il apprend à remercier, à développer son estime de soi et à apprécier les petits bonheurs que sa journée lui amène.

Pourtant, les choisir n'a pas été facile. Les auteures ont pigé dans celles qu'elles utilisaient déjà avec leurs enfants, mais les ont testées avec plusieurs familles. Chaque fois qu'une réponse négative était mentionnée, la question était rejetée.

Plusieurs reviennent semaine après semaine, mais Julie Cadorette explique que c'est voulu. «Beaucoup d'études montrent qu'être heureux ça s'apprend. Pour beaucoup de gens, ce n'est pas inné. C'est quelque chose qu'on peut assimiler, mais ça prend de la répétition pour que ça devienne un automatisme.»

Ce journal ne s'adresse pas uniquement aux petites filles. Elles l'ont conçu de façon à ce qu'il soit invitant pour tous les enfants.

NOUVEAU! Services spécialisés pour les gens en perte d'autonomie

TOUT
INCLUS...

*Unité
de soins
aussi!*



**CHÂTEAU
BELLEVUE**
COMPLEXE POUR RETRAITÉS *actifs*

Château Bellevue Saint-Nicolas
1260, route des Rivières, Lévis
418 831-2250 | chateaubellevue.ca |

SAISON 2017-2018



**Salle de quilles
France & Gilles
Sainte-Croix**

**Venez découvrir notre système
«d'affichage électronique»**

OUVERTURE DE LA SAISON LE 28 AOÛT 2017

NOS LIGUES

Du lundi au jeudi (soir)
et vendredi (pm et soir)

JEUX LIBRES

Samedi (sur réservation)
et dimanche (p.m.)

**Party des fêtes et
party d'usine ou tout
autre évènement.**

**POUR INSCRIPTION
ET/OU RÉSERVATION:
Tél.: 418.701.1101**

*Nous sommes à la recherche
de joueurs pour nos ligues.
Bienvenue aux nouveaux
joueurs et aux remplaçants*



PRIX EMPLOYÉS

ILS SONT DE RETOUR

VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS*

OBTENEZ

L'ESCAPE TITANIUM 2017 4RM

RAJUSTEMENTS
DE PRIX TOTAUX

4 035 \$**

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT
UN RABAIS ADDITIONNEL ALLANT JUSQU'À

+ 1 000 \$^



SUR LES VÉHICULES FORD 2017 NEUFS SÉLECTIONNÉS



ALLISON,
Employée
de Ford

CARACTÉRISTIQUES :

- SYNC® 3
- HAYON MAINS LIBRES À COMMANDE ÉLECTRIQUE ACTIVÉ PAR LE PIED^o
- MOTEUR ECOBOOST® 2,0 L



ÉQUIPEZ ET OBTENEZ UN PRIX
sur trouvezvotreford.ca



TROUVEZ UN DÉTAILLANT



REPARTEZ HEUREUX

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford et peuvent être combinées à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Elles ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2017 et 2018 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby® GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux.

** Offre valide jusqu'au 2 octobre 2017. Les rajustements de prix totaux de 4 035 \$ à l'achat ou à la location d'un nouveau Ford Escape Titanium 2017 4RM sont la combinaison du rajustement Prix employés de 3 035 \$ et de l'allocation de livraison de 1 000 \$. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F.

^ Cette offre est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2017, ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX et 1 000 \$ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang Shelby® GT350 et GT350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre.

^o Le conducteur doit effectuer certaines manoeuvres. Vous devez avoir la clé d'accès intelligente sur vous.

®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

>7320564



RENTÉE SCOLAIRE 2017-2018

POUR LES ÉCOLES PRIMAIRES
Mercredi **30 août**

POUR LES ÉCOLES SECONDAIRES

École Beurivage, Saint-Agapit 1 ^{re} secondaire Début des cours pour tous	30 août 31 août
École de l'Envol, secteur Saint-Nicolas Début des cours pour tous	30 août
École secondaire de l'Aubier, secteur Saint-Romuald 1 ^{re} secondaire 2 ^e et 3 ^e secondaire Début des cours pour tous (sauf adaptation scolaire) Adaptation scolaire	30 août 31 août 1^{er} septembre 5 septembre
École secondaire de l'Horizon, secteur Saint-Jean-Chrysostome 1 ^{re} secondaire 2 ^e et 3 ^e secondaire Début des cours pour tous	30 août 31 août 1^{er} septembre
École primaire-secondaire de la Clé-du-Boisé, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon Début des cours pour tous	30 août
École secondaire les Etchemins, secteur Charny 3 ^e , 4 ^e , 5 ^e secondaire et FAC FMS, Accès FPTA, FPTA, CAPS et CPA-DM	30 août 31 août
École secondaire Champagnat, Guillaume-Couture, Lévis 1 ^{re} secondaire - CPC 1 - Accès FPTA - FPTA Début des cours pour tous (incluant CPC 2)	30 août 31 août
École Pointe-Lévy, Lévis 1 ^{re} secondaire (PALS) et 3 ^e secondaire (formation générale, PEC 3, LM 3, PEI 3 et FMS) Début des cours pour tous	30 août 31 août
École secondaire Pamphile-Le May, Sainte-Croix 1 ^{re} secondaire - CPC 1 Tous les élèves	30 août 31 août
Centre de formation en entreprise et récupération (CFER), secteur Charny Entrée individualisée CFER 2, CFER 3 et FMS CFER 1	29 et 30 août 31 août 1^{er} septembre

CÉAN (Centre d'éducation des adultes des Navigateurs) Accès collégial Formation générale Intégration sociale	25 août 28 août 30 août
--	--

CENTRES DE FORMATION PROFESSIONNELLE

Centre de formation en mécanique de véhicules lourds Accueil administratif Début des cours	17 août 25 août
Centre de formation en montage de lignes Accueil administratif Début des cours	28 août 29 août
Centre de formation professionnelle de Lévis	21 août
Centre de formation professionnelle Gabriel-Rousseau	21 août

DÉCOUVREZ NOS ÉCOLES SECONDAIRES À L'ÉVÉNEMENT DE LA RENTÉE

Samedi 9 septembre 2017
au Complexe de soccer Honco à Lévis,
secteur Charny, de 9 h à 15 h



LA RÉUSSITE, NOTRE DESTINATION

csdn.qc.ca



Se rendre à l'école à pied... en toute sécurité!



Planifiez le trajet le plus sécuritaire possible et empruntez-le plusieurs fois avec votre enfant.

Marcher pour se rendre à l'école et pour en revenir est un excellent moyen de faire de l'activité physique. Mais pour que votre enfant arrive à destination sain et sauf, vous devez veiller à ce qu'il applique en tout temps certaines règles de sécurité.

Commencez par déterminer le parcours le plus sécuritaire qui soit pour votre enfant. Ainsi, identifiez les zones à risques (voie ferrée, rue très achalandée ou peu fréquentée, voie sans trottoir, etc.) et repérez les corridors scolaires spécialement aménagés avec des intersections surveillées par un brigadier. Lorsque le trajet est bien établi, faites-le plusieurs fois avec votre enfant en lui rappelant ces consignes de sécurité :

- Toujours marcher sur le trottoir (s'il n'y en a pas, marcher à l'extrémité de la voie de gauche pour faire face à la circulation);
- Traverser aux intersections qui sont protégées par un brigadier scolaire.

Lorsqu'il est nécessaire de traverser à un passage pour piétons ou à n'importe quelle autre intersection non surveillée, toujours regarder à gauche, puis à droite et encore à gauche avant de s'engager ;

- Respecter les feux de circulation ainsi que les feux pour piétons ;
- Toujours faire le trajet directement de la maison à l'école et vice versa, sans flâner en chemin ;
- Ne JAMAIS monter à bord du véhicule d'un inconnu.

Si c'est possible, encouragez votre enfant à marcher avec un ami en vous assurant, bien sûr, que cet ami respecte lui aussi les règles de sécurité ! Enfin, habituez votre enfant à partir suffisamment tôt pour ne pas être obligé de courir en chemin. Vous êtes anxieux à l'idée que votre enfant se déplace seul ? N'hésitez pas à l'accompagner et à aller à sa rencontre le temps qu'il soit à l'aise... et vous aussi !

Les 6^e Journées Couleurs et Saveurs approchent

VINCENT BRETON
redaction.lotbiniere@tc.tc

TERROIR. La MRC de Lotbinière, la Ville de Lévis et sept autres MRC de la région participeront aux 6^es Journées Couleurs et Saveurs Desjardins en Chaudière-Appalaches les 19 et 20 août.

Les amateurs de découvertes agroalimentaires pourront participer à trois activités sur le territoire de Lotbinière.

Le tout débutera avec une journée de « foodscaping » au Domaine Joly-De Lotbinière, le samedi 19 août dès 10h. L'expert horticole Albert Mondor animera une conférence le samedi, alors que le réputé Larry Hodgson sera le conférencier du dimanche.

Le traditionnel brunch aux saveurs locales de la table Goûtez Lotbinière aura lieu le dimanche 20 août au Club de Golf de Lotbinière, à Saint-Gilles, à compter de 9h.

Parallèlement à cette activité, le Kiosque des Grands jardins, aussi à Saint-Gilles, proposera une fête mexicaine aux visiteurs. Fermette, Vélo smoothie, salsas et nachos, sans oublier les blés d'Inde seront au rendez-vous.

NOUVEAUTÉ

L'activité demeure l'occasion de faire découvrir la diversité des produits de la région, de sensibiliser les consommateurs à l'importance de l'achat local en plus de renforcer les liens avec



Le kiosque des Grands jardins aura des allures mexicaines le 20 août.

(Photo gracieuseté - Tourisme Lotbinière)

les entreprises agroalimentaires de la région. Il s'agira d'une première où les MRC présenteront un événement en collaboration avec les partenaires du milieu. Au total, 15 animations auront lieu sur le territoire.

Un pique-nique à la campagne, un brunch gourmand ou des cours de cuisine ne sont là que de brefs exemples de l'étendue et des possibilités des produits et services offerts lors de ces journées.

La prémisse de l'activité vient de la volonté de deux MRC, soit Bellechasse et Lotbinière, de s'unir pour faire une fête commune sous le signe de l'agroalimentaire. L'activité a ensuite pris une envergure régionale.

Avec la collaboration d'Éric Gourde

Des professionnels à consulter pour une rentrée en pleine santé!

Le retour à l'école est le moment idéal pour vous assurer que votre enfant est en bonne santé. En plus d'obtenir un bilan complet (incluant une mise à jour des vaccins, si nécessaire) chez le médecin, prenez rendez-vous chez le dentiste, l'optométriste et l'audiologiste.

LE DENTISTE

Saviez-vous que plus de la moitié des enfants de 6 à 11 ans ont déjà eu une carie? Pour éviter les maux de dents et les absences en classe, un nettoyage et un examen sont incontournables. Le dentiste vérifiera la santé buccodentaire de votre enfant et pourra contribuer à prévenir le développement de caries, le cas échéant.

L'OPTOMÉTRISTE

Un enfant qui souffre d'un problème de vision

n'en est pas toujours conscient. Par exemple, s'il a une vision floue, il peut croire qu'il en est ainsi pour tout le monde. Malheureusement, un enfant qui ne voit pas bien risque d'éprouver des difficultés d'apprentissage. Chaque année, il est donc essentiel d'amener votre jeune chez l'optométriste avant la rentrée scolaire afin de détecter la moindre anomalie visuelle qui pourrait affecter sa réussite.

L'AUDIOLOGISTE

Votre enfant fait souvent des otites? Il ne réagit pas à votre voix s'il ne vous voit pas? Il est constamment fatigué ou dans la lune? Par simple mesure de prévention, prenez rendez-vous chez l'audiologiste avant le début des classes afin qu'il évalue l'acuité auditive de votre enfant. Le dépistage précoce d'un trouble auditif est un excellent moyen de l'aider à réussir à l'école!

INFORMATION SUR LE TRANSPORT SCOLAIRE 2017-2018

LA RENTRÉE

Le transport scolaire commencera le 30 août 2017, date de la rentrée.

ÉLÈVES TRANSPORTÉS

L'information relative aux élèves ayant droit au transport scolaire de même qu'à ceux bénéficiant d'une place vacante sera disponible à compter du 14 août 2017 sur le site de la Commission scolaire des Navigateurs (CSDN) à l'adresse suivante : transportscolaire.csdn.qc.ca.

Veuillez prendre note qu'aucun avis ne sera posté.

ÉLÈVES MARCHEURS

Tous les élèves de la maternelle, 1^{re} et 2^e année du primaire et 1^{re} secondaire considérés comme marcheurs (n'ayant pas droit au transport matin et soir) ont reçu un avis à cet effet en juin dernier.

PLACES VACANTES POUR MARCHEURS

Les places vacantes sont accordées moyennant des frais de 250 \$ par année, payables en un versement. Il faut adresser sa demande par écrit en utilisant le formulaire disponible sur le site de la CSDN à l'adresse suivante : transportscolaire.csdn.qc.ca. Les demandes reçues après le 30 juin sont considérées par ordre chronologique.

Ces places sont attribuées aux élèves les plus jeunes selon l'ordre suivant :

- les élèves du préscolaire 4 ans et 5 ans;
- les élèves du primaire, le dernier arrêt étant fixé à 0,5 km de l'école fréquentée;
- les élèves du secondaire;
- les élèves de l'éducation des adultes.

Pour le calcul de la distance, nous considérons tout chemin piétonnier que peut emprunter l'élève.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

Ont droit au transport matin et soir :

- les élèves de maternelle habitant à une distance de 0,8 km et plus de leur école;
- les élèves de 1^{re} année habitant à une distance de 1,2 km et plus de leur école;
- les élèves de la 2^e à la 6^e année du primaire habitant à une distance de 1,6 km et plus de leur école;
- les élèves du secondaire habitant à une distance de 2 km et plus de leur école.

TRANSPORT DU MIDI

Le service du transport du midi est organisé par les transporteurs scolaires.

Secteur Lévis
Autobus Auger : 418 833-2181

Secteur Saint-Romuald
Autobus Inter-Rives : 418 832-6982

> 7327127

Bonne rentrée scolaire à tous !



LA RÉUSSITE, NOTRE DESTINATION

csdn.qc.ca

Chronique Vins



Chaque semaine, découvrez les vins « dénichés » par Francis Benoit, un sommelier originaire de la région de Québec, formé par le meilleur sommelier du monde 2004 Enrico Bernardo et ancien sommelier d'un luxueux palace parisien, Le Meurice.

En cette période estivale, j'ai choisi des vins de la région provençale du sud de la France pour accompagner vos repas d'été.

Château Beaulieu rosé 2016: 15,80 \$ AOC Côtes de Provence, Provence, France

Équilibré. Le millésime 2016 du Beaulieu rosé est marqué par un fruit rouge croquant et une salinité rafraîchissante. Minéral, il est rond en bouche et gourmand. À déguster frais, il accompagnera parfaitement des aubergines farcies ou grillées à la plancha (plaque de cuisson espagnole de type BBQ). (1)

Clos d'Albizzi blanc 2015: 21,85 \$ AOC Cassis, Provence, France

Très expressif. Le nez est floral et complexe. Des arômes de tilleul se mêlent à ceux de la pêche mûre. La bouche est opulente avec des arômes de noisette qui apportent un certain gras en bouche. Légèrement rafraîchi, ce vin de gastronomie vous réglera avec une soupe de poisson à la crème ou une pintade rôtie au thym. (2)

Domaine du Mas Bleu rouge 2014: 17,75 \$ AOC Coteaux d'Aix en Provence, Provence, France

Puissant et charpenté. Les arômes de cassis confituré et d'épices exotiques laissent présager un long et grand repas! Concentrée, la bouche aux tanins fermes est épicée et profonde. À laisser vieillir 3-4 ans, il sera l'allié idéal du gibier. À boire avec un chevreuil aux baies de genièvre et pesto de roquette ou un magret de canard à l'orange. (3)



Peu de mortalité chez les orignaux en Chaudière-Appalaches

Les orignaux se frottent pour se débarrasser des tiques qui sont accrochées à leur peau. Ils sont amaigris et présentent un pelage très blanc.

(Photo gracieuseté – MRNF)



ÉRIC GOURDE

redaction.lotbiniere@tc.tc

FAUNE. Les populations d'orignaux dans la région subissent moins les contrecoups de la tique d'hiver que celles des états américains au sud du territoire.

C'est du moins l'avis du biologiste Jean-François Dumont du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP). « Il y a peu d'effet dans les forêts de Chaudière-Appalaches. Des chasseurs ont vu des animaux affectés par ce parasite dans le passé. C'est un problème qui dépend toutefois de la densité d'animaux qui circulent sur le territoire », indique M. Dumont qui mentionne que dans la Zone 3, on observe une densité moyenne de 5 à 10 orignaux aux 10 kilomètres carrés.

À l'inverse, dans les états de la Nouvelle-Angleterre (Maine, Vermont, New Hampshire et Massachusetts) on peut retrouver une vingtaine d'orignaux sur un territoire similaire. « Dans ce contexte, il est normal que la charge parasitaire soit plus élevée », poursuit-il.

La zone 3 comprend le territoire dont les limites se situent du fleuve Saint-Laurent au nord, à la frontière américaine au sud, puis de la rivière Chaudière à l'ouest jusqu'à l'extrémité est de la MRC de L'Islet. La population d'orignaux dans cette zone était évaluée à 3 037 têtes à l'hiver 2014, ce qui représente 4,9 orignaux aux 10 km/carrés.

Il faut toutefois rappeler que cet inventaire faisait suite à une saison de chasse permissive, c'est-à-dire que l'automne précédent, la chasse était ouverte à la fois pour les mâles, les femelles et les veaux. Les populations ont peu évolué depuis, ajoute M. Dumont.

DES SIGNES QUI NE MENTENT PAS

Toujours selon le biologiste, la tique d'hiver peut être fatale chez les orignaux si les conditions propices à son développement sont réunies. « Souvent, les

mâles sont les plus affectés, car ils se déplacent en période de rut. Les larves se trouvant sur la végétation attendent que l'hôte passe pour se jucher dessus. En mars et avril, les gens peuvent voir des orignaux dépourvus de poils, car ces animaux se sont énormément frottés afin de se débarrasser des tiques qui sont piquées dans leur peau. Ils sont amaigris et leur poil est cassé. Ça leur donne un pelage très blanc. »

En 2016, les agents de la faune américains estimaient que 70% de la population d'orignaux était en danger pour cette raison. Comme leur nombre est plus faible chez nous, cela empêche le parasite de se loger sur l'animal pour s'y reproduire et ainsi survivre. « La seule façon de contrôler l'effet d'un parasite comme celui-là est d'abaisser les densités de population. C'est la raison pour laquelle au Québec, on perd des orignaux à cause de ce parasite, certes, mais en nombre moindre. »

LA MÉTÉO

La météo est un autre facteur à considérer, toujours selon M. Dumont. « On a longtemps pensé que des printemps interminables comme celui que l'on vient de connaître pouvaient avoir un effet sur l'élimination de cette tique, mais ce n'est peut-être pas le cas. On réalise à l'inverse que le gel automnal peut avoir un effet bénéfique, car ces parasites supportent mal le froid et se déplacent moins d'animal en animal dans ce cas. »

Il ajoute que les tiques sont inactives une bonne partie de l'été. Les étés très secs auraient donc un effet nocif sur la biologie de ces parasites qui ont besoin d'une certaine humidité pour se maintenir en dormance.

M. Dumont affirme que le dernier hiver aurait généré moins de mortalité qu'à l'habitude, selon des observations effectuées sur le terrain. À ce moment-ci, on remarque que peu de bêtes ont dû être abattues par les agents de la faune.

Un marché qui favorise toujours les acheteurs

LOUIS-ANTOINE LEMIRE

louis-antoine.lemire@tc.tc

IMMOBILIER. Avec un total de 1249 maisons unifamiliales vendues de juin 2016 à juillet 2017, la Ville de Lévis figure parmi les MRC de grandes tailles où la baisse des ventes est la plus marquée (6%). Seulement la région de Portneuf fait pire avec 8%, selon les données de JLR solutions foncières.

Les chiffres indiquent aussi que le prix médian d'une résidence unifamiliale se chiffre à 242 000 \$ en 2017 à Lévis et de 170 000 \$ pour la région de Lotbinière. Ce secteur observe également une diminution des ventes de l'ordre de 11%. En ce qui concerne les prix, ils ont augmenté de 17% en cinq ans dans Lotbinière et de 5% à Lévis. « Le montant de 170 000 \$ à Lotbinière est relativement élevé considérant que cette région n'est pas dans un milieu urbain », a rapporté l'analyste de JLR, Charles-Antoine P. Demontigny. Pour ce qui est de Lévis, les prix demeurent bons et ils ne sont pas problématiques, a-t-il ajouté.

Malgré le fait que les ventes ont diminué, l'expert n'est pas prêt à qualifier la situation d'alarmante pour les régions de Lévis et de Lotbinière. Charles-Antoine



Le prix médian des maisons a augmenté dans 72 des 95 municipalités étudiées.

(Photo TC Media – Archives)

P. Demontigny a précisé qu'il y a eu énormément de constructions au niveau locatif en 2015-2016 sur la Rive-Nord et sur la Rive-Sud, ce qui a fait en sorte que plusieurs personnes ont décidé de louer un logis neuf au lieu d'acheter une résidence. Bien que la vague de constructions soit celle du passé, M. Demontigny avise qu'il y a encore de nombreux appartements locatifs neufs vides. Par conséquent, il s'attend à un portrait similaire l'an prochain au niveau de l'immobilier dans la région.

XUV 825i



POUR VOS TRAVAUX

TAP/TCA DE 0 %
PENDANT 60 MOIS¹

SUR TOUS LES
VÉHICULES XUV ET HPX
XUV 825i

- 50 HP, injection électronique, 71 km/h (44 mi/h)
- Suspension entièrement indépendante
- Capacité supérieure d'adaptation au terrain

TAP/TCA DE 0 % PENDANT
60 MOIS¹

TRAVAIL À 100 %.
FINANCEMENT
À FAIBLE TAUX².

RSX860i

- Servodirection en option
- Châssis prêt à recevoir un treuil offert
- Vitesse maximale portée à 97 km/h (60 mi/h)
- Garantie de 12 mois ou 1 000 heures

TAP/TCA DE 0 % PENDANT
60 MOIS¹



JOHN DEERE

EMILE LAROCHELLE INC.

www.emilelarochelle.com

2050 RG DE LA RIVIERE
ST ISIDORE, QC G0S 2S0
418-882-5654

¹ L'offre est valide du 1^{er} août 2017 au 27 octobre 2017. Financement à l'achat avec TCA de 0 % pendant 60 mois sur véhicules utilitaires Gator (XUV, HPX et RSX seulement). Un versement initial peut être exigé. Les taxes, les frais de montage, de livraison, de transport et de préparation, ainsi que des frais de documentation de 50 \$, s'appliquent. Exemple d'un montant de financement: 10 000 \$ à un TCA de 0 %, le paiement mensuel est de 166,67 \$ pendant 60 mois, l'obligation totale est de 10 000 \$, le coût d'emprunt est de 0 \$. Les paiements semi-annuels et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté et le versement initial. Un montant de financement minimum peut être requis; l'utilisation d'un exemple de montant de financement ne garantit pas que l'offre est applicable. Les frais pour des montants en souffrance sont de 24 % par année. L'offre est assujettie à l'approbation de John Deere Finance et à la participation du concessionnaire. Si vous êtes en défaut aux termes de la présente opération ou de toute autre transaction sur le compte multi-usage John Deere Finance, des intérêts sur tous les soldes impayés de vos comptes multi-usages (y compris à l'égard de la présente opération et de toute autre opération avec modalités spéciales de votre compte multi-usage) commenceront à courir immédiatement au TCA de 19,75 % à compter de la date du défaut jusqu'à leur paiement intégral, et vous serez tenus de faire des paiements mensuels dans votre compte multi-usage équivalents à 2,5 % (usage personnel) 3,0 % (usage commercial) du montant financé au départ, plus des intérêts. Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et pourraient faire augmenter le prix ou les paiements mensuels. Un achat et montant de financement minimum peuvent être exigés. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Ce programme peut être modifié en tout temps sans préavis. ² Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit de John Deere Finance. Consultez fr.johndeere.ca ou votre concessionnaire pour obtenir tous les détails et d'autres options de financement. * La durée est limitée aux années ou aux heures d'utilisation, selon la première éventualité et selon le modèle. Pour obtenir plus de détails, consultez la « GARANTIE POUR LES ÉQUIPEMENTS UTILITAIRES ET D'ENTRETIEN DES GAZONS JOHN DEERE NEUFS » à JohnDeere.ca/GarantieTU. Avant de faire fonctionner ou de conduire un véhicule, prenez toujours connaissance des renseignements sur la sécurité et le fonctionnement du véhicule, ainsi que du livret d'entretien. La vitesse maximale réelle du véhicule peut varier selon l'usage de la courroie, le choix des pneus, le poids de remorquage du véhicule, l'état du carburant, le terrain et d'autres facteurs liés à l'environnement. La combinaison de couleurs vert et jaune de John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et JOHN DEERE sont des marques déposées ou non déposées de Deere & Company. A00020DCF2A71299-00040589

Cuisiconcept

CUISINES | SALLES DE BAINS

La cuisine...
un espace de vie!



R.B.Q. 8261-6970-01

418 881-2540 160, Industrielle, suite 102
Saint-Apollinaire

www.cuisiconcept.ca

>7314228

Le mensuel

LOTBINIÈRE

Val-Alain
Leclecville
Lotbinière
Saint-Édouard
Joly
Sainte-Croix
Issoudum
Laurier-Sation
Saint-Flavien
Dosquet
Sainte-Agathe
Saint-Antoine-de-Tilly
Saint-Apollinaire
Saint-Agapit
Saint-Gilles
Saint-Narcisse
Saint-Patrice
Saint-Sylvestre

LÉVIS

Beaumont
Lévis
Pintendre
Saint-Henri
Saint-Romuald
Saint-Jean-Chrysostome
Charny
Saint-Rédempteur
Breakeyville
Saint-Nicolas
Saint-Étienne
Saint-Lambert



>7273836

Plus de **83 577** exemplaires

tc • MEDIA

\$

Ouvert le soir
et le samedi en
prenant rendez-vous.
Appelez-nous!

COUPON RABAIS SUR REMPLACEMENT DE

PARE-BRISE

Aucune franchise à payer sur
réparation de pare-brise.

\$

40 ans
d'expérience, ça compte.

VITRES & ACCESSOIRES
D'AUTO + LAVE-AUTO

LA RÉCLAMATION D'ASSURANCE, ON S'EN OCCUPE POUR VOUS! APPELEZ-NOUS!

+ LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUIT (Valeur de 39,95\$)

+ 20\$ D'ESSENCE GRATUITE

+ AQUAPEL GRATUIT

Démarrreur à distance



à partir de

239\$

Installation incluse
Détails en magasin

À 10 MINUTES DES PONTS

New Look Auto Carrefour inc.
5990 boulevard Wilfrid-Carrier
(Dans les locaux de Kia Lévis)

418 835-0404

NEW LOOK

AUTO • PARE-BRISE

Lévis

www.newlookparebrise.com

MATÉRIAUX TÔLE OUELLET

Plus de 40 ans
418 842-2394
1 866-666-2394

Directement
du
manufacturier

15720, boul. Valcartier, Québec
www.materiauxouellet.com 

Manufacturier de TÔLE

Galvanisée

36 po x 8 pi	19,92 \$
36 po x 10 pi	24,90 \$
36 po x 12 pi	29,88 \$

Choix de 18 couleurs

36 po x 8 pi	26,48 \$
36 po x 10 pi	33,10 \$
36 po x 12 pi	39,72 \$

Coupe selon longueur désirée

Délai de 2 à 3 jours

Service de pliage

Moulure
(Acier-Aluminium)

Service de livraison

Prix sujets à changement sans préavis.

BOIS BRUT

À prix très compétitif

Longueurs de 8 pi à 16 pi
disponibles

1 x 3	4 x 4
1 x 4	4 x 6
1 x 6	4 x 8
1 x 8	6 x 6
2 x 3	6 x 8
2 x 4	6 x 10
2 x 6	
2 x 8	8 x 8
2 x 10	10 x 10
2 ½ x 10	
2 x 12	
3 x 6	
3 x 8	
3 x 10	



7266323

DIAL TEXTILE

1177, rte de l'Église
Québec
418 658-4422



www.dialtextile.com

CLUB TEXTILE

85, rte Président-Kennedy
Lévis
418 838-2211

40% et + de rabais sur toute la
COLLECTION ALTEX

TOILES SOLAIRES

TOILE À COULISSE
SHEERWEAVE
AMBIQ
ALTERNÉES



Détails en magasin.

TOILES À ROULEAU

**100% OPAQUES
OU NON OPAQUES**

Détails en magasin.

**TISSUS
DE DÉCORATION**

JUSQU'À **40%**

DE RABAIS
SUR LE PRIX RÉGULIER

Marchandise sélectionnée. Détails en magasin.

GALERIE DU DÉCOR

Nous
payons les **2 TAXES**

Détails en magasin.
Sur commande, achat minimum de 500\$ d'un même tissu.

MOUSSE SYNTHÉTIQUE

Air Foam

En stock et sur mesure
12 qualités résidentielles
et commerciales

Détails en magasin.

RIDEAUX PRÊT-À-POSER

400 MODÈLES

À partir de 23^{95\$}

Nous
payons les **2 TAXES**

Détails en magasin.

SERVICE DE REMBOURRAGE

COUPON RABAIS

15\$

À l'achat minimum
de 200\$ de tissu
en stock.
Détails en magasin.



Sur présentation de ce coupon

SERVICE À DOMICILE

COUPON RABAIS

crédité sur l'achat
de 600\$
Détails en magasin.

50\$

Sur présentation de ce coupon

Jusqu'au 31 août 2017

Aux
DÉCORATEURS
et DESIGNERS
**PRIX
SPÉCIAUX**



DIAL TEXTILE

Boutique

Jar Jour

TISSUS ET BOUTONS
EUROPÉEN

CARTE
V.I.P.
PRIVILÈGE

**CARTE-RABAIS
V.I.P.
GRATUITE**
Quantité limitée.

**RECEVEZ VOTRE CARTE PRIVILÈGE «V.I.P.» et PROFITEZ À L'ANNÉE de rabais
et de promotions sur la marchandise en magasin et la décoration intérieure.**

Quantité limitée. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

>717064

NOUS PAYONS LES TAXES*
PLUS 15% DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

JAMAIS VU DE PRIX AUSSI BAS SUR LES MATELAS DE MARQUES TEMPUR-PEDIC ET BEAUTYREST PLATINUM



BRANDSOURCE

10 - 30 août

AMEUBLEMENT

J. G. R.

LAURIER-STATION

*Nous payons l'équivalent des taxes. Détails en magasin.

150, RUE DE LA SEIGNEURIE, LAURIER-STATION

418 728-2255, 1 800 728-4248 WWW.BRANDSOURCEJGR.CA

*à 20 minutes
des ponts*



Le Peuple Lotbinière - Le mercredi 16 août 2017 - 17

>7325457

BÉRUBÉ, BRASSARD AUDIOPROTHÉSISTES

À VOTRE ÉCOUTE DEPUIS PLUS DE 23 ANS

En activité depuis plus de 23 ans, Bérubé, Brassard Audioprothésistes a connu une belle croissance depuis sa fondation. Misant sur un personnel d'expérience, l'entreprise possède aujourd'hui quatre cliniques dans les régions de Québec et Lévis qui offrent une gamme complète d'appareils auditifs, des accessoires pour malentendants, des prothèses auditives sans fil et une panoplie de produits d'entretien pour vos aides auditives.

«Nos audioprothésistes sont en mesure d'évaluer la qualité de l'audition et de déterminer les besoins en matière d'appareils auditifs. Ils peuvent analyser les résultats des tests auditifs afin de sélectionner, installer et ajuster les aides auditives», explique Joël Bérubé, fondateur de la compagnie avec Josée Brassard, tous deux audioprothésistes depuis plus de 27 ans. M. Bérubé présidera pour une 9^e année consécutive la Classique de golf de la fondation Sourdin au profit des enfants malentendants du Québec.

RÉSULTATS RAPIDES

Afin de bien évaluer la qualité de l'audition, les audioprothésistes de Bérubé, Brassard invitent le client à passer un test d'audition dans une cabine insonorisée avec un audiologiste travaillant dans le privé. «Le délai d'attente pour passer un test d'audition est d'environ deux semaines, comparativement à 6 à 12 mois dans le réseau de la santé. À l'aide des résultats du test et du diagnostic, nous pouvons opter pour des prothèses auditives ou diriger le client vers un oto-rhino-laryngologiste pour des examens plus poussés ou une chirurgie.»

ÉVOLUTION TECHNOLOGIQUE

Par ailleurs, Joël Bérubé note que la technologie des prothèses auditives a beaucoup évolué au fil des ans, notamment sur le plan de la qualité sonore, de l'esthétisme et de la miniaturisation. «On n'a qu'à penser au format presque invisible des prothèses, à la technologie Bluetooth qui permet d'entendre la télévision, le téléphone, la musique et même le cellulaire directement dans les prothèses auditives, au système de multimicrophones qui permet d'isoler la voix de la personne qui est devant vous tout en atténuant les sons ambiants et à d'autres technologies qui minimisent les sources de bruit tout en laissant filtrer la parole. C'est vraiment fantastique.»

L'IMPORTANCE DE LA BINAURALITÉ

La binauralité joue un rôle déterminant dans la résolution des problèmes auditifs. «La binauralité consiste à porter deux prothèses auditives, ce qui permet une meilleure compréhension dans le bruit, une meilleure qualité sonore et une meilleure localisation des sons. La plupart des gens bénéficient d'un appareillage binaural», précise Joël Bérubé.

ATTÉNUER LES ACOUPHÈNES

De nombreuses personnes entendent des bruits ou des sons en l'absence de toute source sonore. Appelés acouphènes, ces bruits peuvent nuire à la qualité de vie de l'individu. «Lorsqu'une personne souffre d'acouphènes, c'est qu'elle a généralement un problème d'audition. En corrigeant la perte auditive, nous aidons à masquer ou du moins à atténuer le phénomène.»

PROTHÈSES PAYÉES

À l'heure actuelle, la RAMQ, selon certains critères d'admissibilité, défraie les coûts d'une ou de deux prothèses auditives. «Si le bénéficiaire est un enfant, un étudiant, un travailleur ou une personne qui a un handicap visuel reconnu, la RAMQ paie les deux prothèses. D'autres organisations comme la CSST, certains ministères fédéraux et des compagnies d'assurances privées peuvent payer le coût des prothèses auditives.»

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Les audioprothésistes de Bérubé, Brassard sont formés afin d'évaluer votre audition et déterminer vos besoins en matière de prothèses auditives. Ils analysent également les résultats afin de sélectionner, poser et ajuster vos appareils auditifs. Enfin, toute l'équipe interagit avec vous pour ajuster vos appareils auditifs durant les examens de suivi. «Au Québec, seul un audioprothésiste peut vendre, installer, ajuster ou remplacer des prothèses auditives», mentionne Joël Bérubé. Les audioprothésistes comprennent vos besoins et connaissent aussi les technologies présentes dans les appareils auditifs afin d'améliorer votre qualité de vie. Les professionnels expérimentés de Bérubé, Brassard Audioprothésistes vous accueillent dans l'une ou l'autre des cliniques d'aides auditives situées à Québec, Loretteville, Lévis et Sainte-Foy.

Plus d'information au www.berubebassard.ca

PUBLIREPORTAGE



Joël Bérubé, audioprothésiste depuis plus de 27 ans



Josée Brassard, audioprothésiste depuis plus de 30 ans

Écoutez bien!



80%

des personnes touchées par une perte auditive ne sont pas diagnostiquées ou traitées

50%

des personnes de 75 ans et plus souffrent d'un problème auditif

33%

des personnes de 65 ans et plus souffrent d'un problème auditif

10%

de la population en général est touchée par un problème auditif (tous âges confondus)



Bérubé • Brassard
Audioprothésistes • Prothèses auditives

LORETTEVILLE
418 842-5455

STE-FOY
418 651-6661

LÉVIS
418 835-0497

QUÉBEC
418 522-3656

www.berubebassard.ca



25% DE RABAIS SUR TOUS LES DODGE RAM 1500 2017

*S'applique sur certains modèles, détails en concession.

OFFRE DE FINANCEMENT À LA LOYAUTÉ

RÉDUCTION DE TAUX DE 1%
PREND FIN LE 18 AOÛT
EXCLUSIF À NOS CLIENTS ACTUELS AU FINANCEMENT

DES RABAIS JUSQU'À 7500\$

15% DE RABAIS SUR PLUSIEURS PRODUITS JEEP 2017



Détails chez le concessionnaire, photo à titre indicatif, taxes en sus.

PLUS DE 115 VÉHICULES USAGÉS EN INVENTAIRE



RAM 1500 SPORT 2015
4x4, cabine Crew Cab, int. cuir, GPS, toit ouvrant, caméra de recul, 35 522 km
#H478A **38 948\$***



RAM 2500 OUTDOORSMAN 2014
4x4, cabine Crew Cab, caméra de recul, boîte de 6,5 pi, 83 025 km
#H615A **34 948\$***



RAM 1500 SPORT 2014
4x4, cabine Crew Cab, toit ouvrant, boîte de 6,5 pi, caméra de recul, 56 233 km
#H512A **33 948\$***



RAM 1500 BIG HORN 2013
4x4, cabine Crew Cab, 5 places, siège chauffant, 95 523 km
#G907B **27 948\$***



RAM 2500 SXT 2012
4x4, cabine Crew Cab, gr. élect., boîte de 8 pieds, 52 024 km
#H447B **27 948\$***



RAM 1500 SLT 2009
cabine Quad Cab, 6 places, frein élect., 122 523 km
#H461A **18 948\$***



DODGE GR CARAVAN CREW 2016
int. cuir, porte hayon élect., 19 948 km
#13766A **26 948\$***



DODGE GR CARAVAN CREW 2016
int. cuir, porte et hayon élect., 25 263 km
#13767A **25 948\$***



DODGE GR CARAVAN CREW 2016
caméra de recul, porte et hayon élect., 24 925 km
#13746A **24 948\$***



DODGE JOURNEY R/T 2014
GPS, DVD, int. cuir, bluetooth, 56 911 km
#H671A **17 948\$***



DODGE JOURNEY SXT 2013
DVD, caméra de recul, Plan d'or, 64 460 km
#H344A **15 948\$***



DODGE JOURNEY SXT 2012
gr. élect., 5 places, 183 422 km
#13732B **7 948\$***



DODGE CHARGER SXT 2016
toit ouvrant, GPS, démarreur, siège élect., 15 322 km
#13708A **27 948\$***



HONDA CIVIC LX 2016
automatique, caméra de recul, gr. élect., 11 002 km
#H397A **20 948\$***



FORD MUSTANG GT 2016
manuel 6 vits, int. cuir, GPS, caméra de recul, 9 623 km
#H425A **39 948\$***



CHRYSLER 200C 2016
int. cuir, toit ouvrant, caméra de recul, GPS, démarreur, 19 112 km
#13727A **21 948\$***



FIAT 500 LOUNGE 2014
convertible, int. cuir, bluetooth, 126 822 km
#G029A **6 948\$***



CHRYSLER 300S 2016
int. cuir, caméra de recul, toit ouvrant, GPS, 21 545 km
#13742A **29 948\$***



CHRYSLER 200C 2015
int. cuir, toit ouvrant, démarreur, gr. élect., 37 224 km
#13604B **24 948\$***



MITSUBISHI OUTLANDER 2017
toit ouvrant, caméra de recul, bluetooth, 1 502 km
#13725B **32 948\$***



JEEP CHEROKEE LTD 2016
caméra de recul, démarreur, GPS, toit ouvrant, 16 402 km
#13692A **4X4 31 948\$***



JEEP GR CHEROKEE LIMITED 2016
int. cuir, toit ouvrant, caméra de recul, GPS, 17 045 km
#13751A **40 948\$***



DODGE DURANGO LIMITED 2016
GPS, DVD, 7 places, int. cuir, 31 231 km
#13770A **38 948\$***



GR CHEROKEE SUMMIT 2015
GPS, 4x4, toit ouvrant panoramique, int. cuir, 87 822 km
#H091A **46 948\$***



Rémi Chartrand
Propriétaire



Sébastien Gingras
Directeur des ventes



François Côté
Conseiller aux ventes



Lévis Lagacé
Conseiller aux ventes



Denis Paquet
Conseiller aux ventes



Jean-Mathieu Côté
Conseiller aux ventes



Martin Michaud
Conseiller aux ventes



Éric Bradette
Conseiller aux ventes



Jean-Pierre Côté
Conseiller aux ventes



Audrey Demers
Directrice financière



Sylvie Lamoureux
Directrice financière



Maryse Lacharité
Directrice financière

BEAUDOIN
LAURIER-STATION



*Taxes en sus, détails en concession.

178, boul. Laurier, Laurier-Station | 418 728-2863 | 1 888-590-2863 | www.autoguybeaudoin.com

SPORTS

Après avoir pesé 270 livres

Glenn Losier investit dans sa santé

LOUIS-ANTOINE LEMIRE
louis-antoine.lemire@tc.tc

DÉPASSEMENT DE SOI. Le 30 décembre 2015 demeure une journée marquante pour le conseiller financier Glenn Losier. À ce moment, le résident de Cap-Rouge faisait osciller la balance à 270 livres. Comme l'homme de 48 ans ne voulait pas vieillir obèse, il a décidé de se prendre en main afin de profiter de la vie au maximum.

De son propre aveu, M. Losier estime qu'il s'est laissé aller pendant quelques années. « Quand j'ai atteint 240 livres, je me disais que j'allais être capable d'en perdre un peu. Cependant, je mangeais au restaurant une douzaine de fois par semaine sans me soucier du mets que je commandais », raconte-t-il. Ce dernier avait si peu d'énergie qu'il avait envie de faire une sieste à 15 heures.

CHANGEMENT RADICAL

Incapable de courir pendant plus d'une minute et ayant un taux de gras à 30 %, Glenn Losier a pris la décision de changer de mode de vie. Après un mois de réflexion, il a décidé de s'inscrire au gymnase où il tenait mordicus à être suivi par des professionnels afin de perdre 50 livres, son premier objectif. Comme il côtoyait son entraîneur, Cloé Mathieu, sur une base hebdomadaire, il a progressé rapidement. « C'est facile travailler avec Glenn, car je peux lui dire n'importe quoi et il le fera. C'est un homme déterminé et à l'écoute », décrit-t-elle. Pour que son client atteigne ses objectifs, la kinésiologue de Zone Rouge a bâti un programme qui comprend une combinaison de musculation et d'exercices cardiovasculaires.

Pour ce qui est de la nourriture, la nutritionniste de l'endroit, Isabelle Morin, travaille davantage avec les aliments plutôt qu'avec des suppléments alimentaires. « Dans un contexte de perte de poids, ce sont les habitudes au quotidien qui font la différence. Je m'attarde sur la composition des repas ainsi que sur les portions pour qu'il y ait un bel équilibre. Également, je m'adapte à son plan d'entraînement afin de nourrir la demande de son



corps », rapporte-t-elle. « Les deux filles m'apportent beaucoup. Je serais incapable de me passer d'elles », assure le quadragénaire.

HOMME ACTIF

Glenn Losier n'a jamais aimé courir. Cependant, certaines personnes lui ont dit que cette activité pourrait être bénéfique dans sa perte de poids. « Je courais à 8 km/h sur le tapis roulant et j'étais essoufflé au début. Au fil du temps, j'ai commencé à y prendre goût et je me suis lancé des défis. » Ce dernier a couru son premier 10 km en maintenant une cadence de 7 minutes 29 secondes du km en 2016. « C'était très lent, mais j'étais fier de moi. À partir de là, je me suis dit que je devais m'améliorer. » Dans quelques semaines, il prendra part au demi-marathon SSQ Lévis-Québec. « Je suis stressé,

car le parcours est ardu et tous mes proches savent que j'y participe. Mon objectif est de franchir la ligne d'arrivée en deçà de deux heures ».

Glenn Losier envisage de faire un marathon l'an prochain. Même s'il qualifie cet exercice physique de difficile, il considère que le sentiment de bien-être que cela lui procure est incroyable. « Je me rappelle toujours que je n'étais pas capable de courir pendant une minute avant », conclut-il.

1 Glenn Losier conseille aux gens de faire un pas à la fois. (Photo TC Media - Louis-Antoine Lemire)



2 Glenn Losier était incapable de courir pendant plus d'une minute au départ. (Photo TC Media - Louis-Antoine Lemire)

Arbitre de soccer

Il fait sa loi partout dans le monde

LOUIS-ANTOINE LEMIRE
louis-antoine.lemire@tc.tc

PORTRAIT. L'ancien commentateur des Chevaliers de Lévis, Maxime Blouin, n'est pas qu'un passionné de hockey. Arbitre au soccer depuis plus d'une décennie, le natif de Charlesbourg a eu la chance de visiter plusieurs endroits de la planète grâce au sport le plus pratiqué au monde. Récemment, l'homme de 24 ans s'est rendu en Suède pour prendre part à la Gothia Cup, un tournoi qui regroupe des milliers d'équipes provenant d'un peu partout sur le globe.

« La compétition s'est très bien déroulée. J'arbitrais dans la catégorie U-17MasElite, une division qui comprend les académies de formations professionnelles. De plus, j'ai eu la chance d'être d'office pour la finale A des U-18 chez les hommes dans le stade Gamla Ullevi, un bâtiment professionnel. C'était toute une expérience. » Comme M. Blouin a acquis une certaine expérience en compétitions internationales, il a aussi agi, en

quelque sorte, en tant que chef de la délégation canadienne pendant le tournoi. « Je m'assurais que l'horaire était équilibré et conforme aux habiletés de chacun. De plus, je donnais quelques conseils à mes collègues entre les matchs. Mon but était que tous les arbitres profitent de leur expérience en conservant un standard de qualité et de professionnalisme pendant l'événement. »

UNE PASSION QUI REMONTE À LOIN

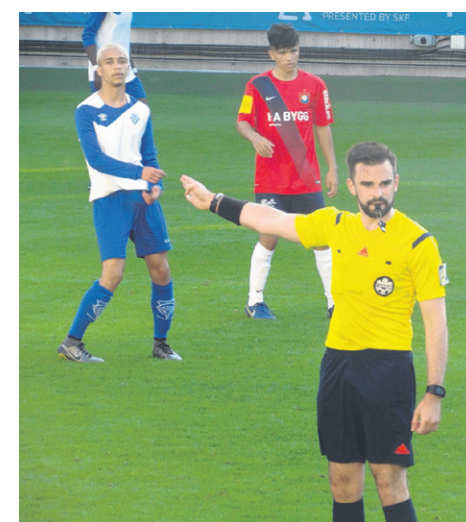
Le Charlesbourgeois a eu la piqure pour l'arbitrage dès son jeune âge. Dans la cour d'école, il aimait particulièrement jouer le rôle d'officiel. Voyant l'intérêt de son fils à l'égard de ce domaine, sa mère lui a dit que le Club Québec Centre allait le choisir comme arbitre et sa carrière commença ainsi à l'âge de 12 ans au soccer à sept. L'année suivante, il a évolué au soccer à 11. En 2010, il a été sélectionné sur la liste provinciale AAA et quatre ans plus tard, il a obtenu son grade régional. Dorénavant, il possède un grade provincial, un échelon seulement avant d'atteindre le niveau national.

ACCUMULER DES AIR MILES

Sa première expérience internationale a été à Manchester en 2012 lors de la Keele Cup. En 2013, Maxime s'est rendu à Lisbonne, au Portugal pour prendre part à l'Iber Cup. Ce passage a été marquant pour lui, car il a fait la finale chez les U-15. Sa performance lui a permis de faire écarquiller les yeux d'un ancien arbitre suédois de la FIFA et de la responsable des officiels de Gothenburg, en Suède qui l'ont invité à la Gothia Cup, le plus gros tournoi juvénile au monde.

MILIEU COMPÉTITIF

Bien qu'il adore ce métier, M. Blouin admet que tout n'est pas parfait dans ce travail. « Ce n'est pas toujours évident de négocier avec l'incompréhension de quelques joueurs ainsi que les entraîneurs par rapport à notre rôle et les règlements. De plus, l'aspect compétition entre les arbitres peut amener certaines problématiques, ce qui rend le climat de la confrérie plus lourd parfois », a-t-il admis. Comme bien des arbitres, le citoyen de Québec aimerait bien vivre de sa passion. Toutefois, il est conscient que la réalité est tout autre, car seulement une



Au début de sa carrière, il était un arbitre autoritaire et arrogant. Dorénavant, il a réalisé l'importance de créer des relations et des ponts communicationnels avec les joueurs. (Photo gracieuseté - Maxime Blouin)

poignée d'officiels de la Major League Soccer ont des contrats à temps plein. D'ailleurs, le Lévisien Daniel Belleau, qui est arbitre dans la MLS, est l'un de ses modèles. « Il a un parcours incroyable. »

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

Heure de tombée: vendredi 10h
Heures d'affaires du service téléphonique: de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30
Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

650 Bars/hôtels/restaurants

RESTAURANT MIKES, St-Nicolas, recherche plongeur temps plein, lundi au vendredi. Aussi livreur. Contactez Dimitri: 418-931-9432

660 Services domestiques

PERSONNE recherchée pour entretien ménagé d'une maison, à raison de 4 heures par semaine, le vendredi, à Laurier Station. Contactez Karine après 16h30, 418-573-6597

680 Conciergerie/entretien/sécurité

MANOIR Le Beau Rivage St-Gilles. Urgent! recherche homme de maintenance, temps partiel, idéal retraité ou semi-retraité. Contactez Isabelle. 581-309-5601, 418-401-3030,

160 Terrains / Terres à vendre

PROMOTION ÉTÉ: Notre-Dame-des-Bois, jusqu'au 30 septembre Rabais de 33% sur tous les terrains ou financement 0% pour 10 ans. Au Domaine des Appalaches, accès à: 3 montagnes, des étangs, sentiers, 40km de routes privées déneigées. De plus: rabais de 2,000\$ en faisant un don au Projet Ecole-Communauté, certaines conditions s'appliquent. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

1-4-1/2, **BAIL AU MOIS**, St-Apollinaire. Planchers et peinture refaits à neuf, 100% meublé, chauffé, éclairé, câble, laveuse/sécheuse, 2 stationnements. Photos visibles sur Kijiji 491383185. 850\$. 418-563-5661

1 Mois Gratuit! 3-1/2, rue de Lachapelle, Laurier-Station, près des services, cabanon. Libre immédiatement. 418-728-3269

1 MOIS GRATUIT 4-1/2, St-Agapit, 1er ou 2e étage, libres, 555\$/non chauffés, non éclairés. Chien non accepté. 418-261-9673

4-1/2, St-Agapit. Libre immédiatement. Inclus: "locker", déneigement. Pas de chien. Les 6 premiers mois à rabais. 418-575-4202, 418-264-1879

4-1/2, St-Antoine-de-Tilly, spacieux, beaucoup de rangement, endroit tranquille, disponible maintenant, 525\$/mois. 418-572-3954

JULY: 2X3-1/2, grands et bien éclairés, 2 repas. Possibilité subvention. Rendez-vous: 418-728-3662

205 Logements / appartements à louer

ST-APOLLINAIRE: 4-1/2 neufs, 680\$. libres immédiatement. 418-728-4217

245 Chambre à louer

CHAMBRE, personne sérieuse non-fumeuse, St-Agapit, sous-sol complet, 300\$/mois, 418-929-3496

310 Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

! Bois de chauffage 16 pouces, de première qualité, livré. Après 18h 418-333-6524

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

VENTE de garage Thazone, 26, 27 août, rue Notre-Dame et connexes, à Donnacona (Les Ecureuils), à partir de la route 138. Espaces pour tables disponibles. Plus de 100 exposants et 3,000 visiteurs. Bertrand, 418-561-2389

424 Astrologie/occultisme

Adam et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Échangistes Pink du 10 au 15 août. Festival échangiste bleu du 31 août au 5 septembre. Halloween Party le 7 octobre. www.camping-adam-et-eve.com, Tél: 819-336-4320.

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

630 Santé/hospitalier

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

605 Emplois divers

COMMIS CAISSIÈRE demandée pour Familiprix, Laurier-Station. Temps plein ou partiel. Demandez Mylène, 418-728-2946

HI-TEC INTERVENTION RIVE-SUD Recherche personne minutieuse pour aide à la production, tâches multiples. Temps plein ou partiel. BEL HORAIRE. Téléphone: 418-831-5347 Envoyez c.v. à: service@hi-tec.qc.ca Fax.: 418-831-5945

RECHERCHE ouvrier agricole pour travail dans l'étable, avec horaire coupé, Ferme Imaro Senc. à Deschailions. 819-292-2604

RECHERCHE quelqu'un de fiable pour travailler avec personnes handicapées à Deschailions. 819-380-7147

MANOIR Le Beau Rivage St-Gilles. Recherche préposés(es) aux bénéficiaires avec ou sans expérience. RCR, PDSB et loi 90 serait un atout. Contactez Isabelle. 581-309-5601, 418-401-3030,

EMPLOIS Propulsé par **jobboom**



Journaliers recherchés

- Pour installation de matelas et tapis confort dans les fermes laitières
- Formation donnée par l'employeur
- Salaire à discuter

Communiquez avec Martin Caron ou Mathieu B. Caron 19, route du village, Joly • info@si-mart.com Tél.: 418 728-5255 • Fax: 418 728-5256



Faites partie de l'inspiration

Nous embauchons!
recrutement@southshore.ca

Journaliers de production – Sainte-Croix
Temps plein – Quarts de jour, soir ou fin de semaine



Nous sommes à la recherche de candidat(es) afin de combler différents postes liés à la fabrication de meubles.

- Opérer et ajuster des équipements de production
- Manipuler des pièces ou des boîtes de meubles
- Participer à l'emballage des meubles

6168, rue Principale, Sainte-Croix (Québec) G0S 2H9 • 418 926-3292

South Shore
MEUBLES

RE/MAX Avantages
AGENCE IMMOBILIÈRE

POUR UNE TRANSACTION RÉUSSIE
418.832.1001

Vous servir est toujours un plaisir! www.williamboutin.com

SAINT-AGATHE

Vous l'attendiez, la voici! Superbe terre à bois de 80 arpents incluant plantation d'épinettes, terre en culture louée et immense garage chauffé avec puit et puits artésien. Érablière de 400 entailles. Profitez de ses sentiers paisibles et de la nature. Havre de paix et ce, à 10 minutes des services! Terre de toute beauté! **MLS 19894628**

SAINT-AGAPIT

Superbe propriété rénovée au goût du jour, offrant un intérieur contemporain qui sera votre plaisir! Magnifique cuisine, planchers du ric en bois et céramique. Poêle à bois au sous-sol. Grande remise de 14 x 16pi. Belle terrasse arrière vous permettant de profiter des journées d'été. Moins cher qu'un loyer! Clé en mains et prête à vous recevoir! **MLS 28604980**

SAINT-GILLES

Superbe contemporaine HAUT DE GAMME située aux limites de Lévis dans un site de villégiature offrant un intérieur digne d'une revue! Luminosité exceptionnelle, hauts plafonds, mezzanine, comptoir granité, planchers chauffants de béton poli. Foyer central 4 faces. Construit selon les normes Novo-Climat. À 15 min. des ponts. Disponible rapidement. **MLS 22477447**

William. Boutin
Courtier immobilier Sociéte Immobilière par actions

DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la personne morale sous le nom du Club FADOQ de Saint-Antoine-de-Tilly, situé au 7-130, rue Principale, Saint-Apollinaire, Québec, G0S 2E0, demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la partie XII de la Loi sur la sur les compagnies, article 42 de la Loi sur la publicité légale des entreprises.

St-Antoine-de-Tilly, le 16 août 2017
Charlotte Côté, secrétaire

>7326746

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. L.D.

915 Véhicules de loisir

\$ \$ \$ \$ \$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 819-364-2132

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

LigneParents
1 800 361-5085
www.LigneParents.com

SINCÈRES CONDOLÉANCES

aux familles éprouvées

REMERCIEMENTS

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de M^{me} Thérèse Daigle survenu le 16 juillet 2017 à l'âge de 85 ans.

Le malheur de l'avoir perdue ne doit pas faire oublier le bonheur de l'avoir connue.

Que chacun de vous qui avez partagé des moments de vie et qui vous êtes associé à notre peine soit remercié de tout cœur.

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son époux, *Félicien*, ses enfants *Diane (Georges), Ginette (Pierre), Lucille (Serge)*, ses petits-enfants *Caroline, Véronique* et ses arrière-petits-enfants *Estelle et Britanie*



Laurier-Station et Saint-Apollinaire

Tim Hortons



Nous sommes à la recherche de candidats pour combler des postes

TEMPS PLEIN ET TEMPS PARTIEL

- Uniformes gratuits
- Horaire flexible
- et bien d'autres



Venez remplir un formulaire d'emploi

>7325458

TRANSPORT

G.M.R. AUDET INC.



OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE CHAUFFEUR CLASSE 1

Transport de grains et de fumier liquide

- Bon dossier de conduite
- Travail à l'année
- Honnête, débrouillard, ponctuel
- Livrer le grain chez le producteur

Faire parvenir votre CV à : tgmraudet@gmail.com

2720, Route 269, Saint-Gilles • 418 888-4512 • 1 877 888-4512 (sans frais)

>7322667



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE LOTBINIÈRE
MUNICIPALITÉ DE SAINT-AGAPIT

Appel d'offre public-SEAO contrat pour le déneigement et l'entretien d'hiver des cours des édifices de la municipalité de Saint-Agapit

La Municipalité de Saint-Agapit désire obtenir les services d'une entreprise pour :

Le déneigement et l'entretien d'hiver des cours des édifices municipaux. Le document d'appel d'offre public est disponible sur le site internet du SEAO.

La réception des soumissions se fera au bureau de la Municipalité au 1080, avenue Bergeron Saint-Agapit, Québec, G0S 1Z0, jusqu'au 23 août 2017 à 14h, pour être ouvertes publiquement, le même jour à la même heure.

La Municipalité de Saint-Agapit ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées, ni à encourir aucuns frais ni aucune obligation d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires, et se réserve le droit de passer outre à une irrégularité mineure dans le cas du plus bas soumissionnaire.

Isabelle Paré

Directrice générale et secrétaire-trésorière

>7325743

OFFRES D'EMPLOIS

Mécanique générale - véhicules légers & véhicules lourds ★ Location - outils & équipements ★ Centre de vrac - terre, sable, gravier & pierre blanche

CENTRE D'AFFAIRES

Élégance

418 415-4555

www.centre-affaires-elegance.com

Postulez avant le
15 septembre 2017

Emplois de jour :
MÉCANICIEN
COMMIS AUX PIÈCES
Emplois de soir :
MÉCANICIEN
COMMIS AUX PIÈCES



info@centre-affaires-elegance.com

Patrick Cliche carbure à l'adrénaline



Patrick Cliche peut atteindre 145 milles à l'heure avec sa voiture. (Photo TC Media – Louis-Antoine Lemire)



LOUIS-ANTOINE LEMIRE
louis-antoine.lemire@tc.tc

COURSE AUTOMOBILE. Patrick Cliche est passionné de bolides depuis plusieurs années. Initié à la course par son frère, l'homme de 41 ans passe beaucoup de temps derrière un volant, lui qui est camionneur de métier en plus d'être pilote dans la Série ACT.

À 20 ans, le résident de Saint-Jean-Chrysostome a fait l'achat de son premier véhicule et il a participé à ses premières épreuves. Bien qu'il adore les voitures, M. Cliche n'a

jamais rêvé de gagner sa vie avec ce domaine. « La course automobile est la plupart du temps une dépense plutôt qu'un revenu. Pour se rendre à un niveau supérieur, il faut investir beaucoup d'argent. Pour moi, cela a toujours été un loisir de fin de semaine. » Selon lui, un pilote qui veut obtenir du succès sur la piste doit également avoir beaucoup de temps libre. Cependant, l'homme admet qu'il ne peut se consacrer uniquement à sa passion. « Je dois jumeler mon travail, ma famille et mon passe-temps. Nous avons cinq enfants à deux et j'ai moins de disponibilité à mettre sur ma voiture pour la peaufiner comparativement à certains de mes adversaires. »

Patrick Cliche estime qu'une course coûte facilement 2000 \$. À titre d'exemple, il doit changer ses pneus à toutes les épreuves (800 \$) et mettre de l'essence dans son bolide (200 \$). De plus, il doit effectuer l'entretien de son engin.

Actuellement, il se bat pour conserver sa place dans le top 5, dans une série qui compte une vingtaine de pilotes. « Nous avons l'équipe pour être parmi les trois meilleurs. Cependant, nous manquons de temps pour perfectionner la voiture et effectuer des essais avec elle. Malgré tout, mon but est toujours de gagner lorsque j'embarque sur la piste. » Patrick Cliche devrait disputer trois courses d'ici la fin de la

saison, à Montmagny, à Montréal et l'autre au New Hampshire.

BON PILOTE OU BONNE VOITURE ?

Interrogé à savoir si l'individu derrière le volant est plus important que l'automobile, Patrick Cliche n'hésite pas à dire que la voiture à un plus gros impact sur les résultats. « L'un des meilleurs pilotes aux États-Unis (Kyle Busch) a eu des difficultés lorsqu'il a essayé le modèle de char que nous avons. C'est impossible d'avoir du succès si la voiture n'est pas ajustée correctement. Un conducteur moyen avec une excellente automobile aura plus de succès qu'un pilote émérite muni d'un engin ordinaire », certifie-t-il.

Le CLD prépare son 18^e tournoi de golf annuel

ALAIN COUILLARD
redaction.lotbiniere@tc.tc

RÉSEAUTAGE. Le CLD de la MRC de Lotbinière organise la 18^e édition du Tournoi de golf des gens d'affaires de Lotbinière le 29 août à Saint-Gilles. Une centaine de personnes sont déjà inscrites pour un maximum de 140.

Sous la formule « quatre balles - meilleure balle », le tournoi débutera à 13h. Des arrêts gourmands et des surprises surprendront les joueurs sur certains trous ainsi qu'au moment du souper qui mettra d'ailleurs en valeur des produits de Lotbinière.

Le directeur général du CLD, Philippe

Mailloux, rappelle que le comité organisateur a pu à nouveau compter sur l'appui Desjardins et sur la participation d'entreprises du milieu. « Nous les remercions de leur confiance renouvelée et nous leur préparons une belle journée », a conclu M. Mailloux.

Cette activité permettra à 200 entrepreneurs et partenaires de profiter d'un cadre de réseautage optimal.

Mario Demers, DG de la Caisse Desjardins du Cœur de Lotbinière, remettant le prix Desjardins 2016 à Régis Boucher de WSP Arpentage de Saint-Agapit. (Photo gracieuse)



ÉQUIPE BERGERON TREMBLAY.COM

Agence immobilière
Courtiers résidentiel et commercial

L'EXPÉRIENCE
POUR VOUS
CONSEILLER
418 657-5576



Marcel
Bergeron inc.
Courtier immobilier
Société par actions
d'un courtier immobilier

Martine
Tremblay D.A.
Courtier
immobilier
agréé inc.
Société par actions
d'un courtier immobilier



Obtenez gratuitement une opinion de la valeur marchande de votre propriété, sans obligation de votre part.
Des courtiers avec 16 ans d'expérience, actifs et présents au coeur de votre région, contactez-les au 418-657-5576

SAINT-ROMUALD



Bel immeuble 55 x 30, comprenant 1 x 3 1/2 et 5 x 4 1/2 pièces, rapportant \$46,800 annuellement. Terrain de plus de 6 625 pi². **525,000\$**

ISSOUDUN



FERMETTE Belle maison 26x52 entièrement rénovée, 4 c.c. 2 Garages 12 x 22 et 18 x 30, grange 26x84, terrain de 53 695 pi². **279,500\$**

SAINT-NARCISSE



FERME, belle terre de 18 arpents en culture, maison 25x27 en pierre des champs, 2 chambres. Grange 35 x 100, hangar 18 x 35. **249,000\$**

SAINT-AGAPIT



Jumelé 26x34, 5 c.c. Patio 12x26, remise 8x12, piscine, garage détaché 18 x 28 isolé, terrain de 6 945 pi² bordé à la piste cyclable. **229,000\$**

SAINT-FLAVIEN



Maison de campagne 2 1/2 étages 30x30, 7 c.c. Terrasses, garage attaché 24 x 26, garage détaché 21x25, terrain 27 420 pi². **224,500\$**

SAINT-JANVIER-DE-JOLY



À proximité de l'accès à l'autoroute 20, terrain boisé en zone commerciale et industrielle de 148 480 pi², garage-entrepôt 40x86. **199,500\$**

SAINT-AGAPIT



Secteur achalandé, immeuble 31x50, comprenant un local commercial au RDC et un logement 3 1/2. Remise 8x10, terrain de 10 250 pi². **199,500\$**

SAINT-APOLLINAIRE



Maison ancestrale 20x24 datant de 1910, 2 c.c. Plusieurs rénovations d'effectuées. Remise, piscine, terrain paysager de 9 110 pi². **189,500\$**

SAINT-AGAPIT



Maison 28 x 40, 4 chambres. Remise 8 x 10, abri d'auto 12x28, terrain paysager de plus de 8760 pi² coin de rue. C'est à voir ! **189,500\$**

SAINT-APOLLINAIRE



Maison de plain-pied 30 x 42,4 chambres. Remise 12 x 16, abri d'auto 13 x 28, terrain paysager de plus de 10 375 pi². **185,000\$**

SAINT-JANVIER-DE-JOLY



Directement au bord du lac, maison 38 x 40, 3 c.c. Garage détaché 30 x 32, beau terrain paysager de plus de 49 700 pi². **179,500\$**

SAINTE-CROIX



Maison de ville (unité de coin) 26x34 construit en 2013, plafonds à 9', possibilité de 3 c.c. Patio, terrain paysager de 3 985 pi². **164,500\$**

SAINT-GILLES



Maison 40x40 rénovée, 4 c.c. Remises 10x10 et 10x15, patio 10x16, terrain de 106,000 pi² bordé par la Rivière Beauvillage. **149,500\$**

SAINTE-CROIX



Terrain unifamilial 130' x 395' = superficie de 68 625 pi², idéal autoconstruction, vue partielle sur le fleuve. Réalisez votre projet ! **119,500\$**

VAL-ALAIN



Maison mobile 12x76 rénovée, une chambre. Garage 20x40, magnifique terrain 43 292 pi² fièrement paysager. Secteur tranquille. **109,500\$**

SAINTE-CROIX



Près du fleuve, chalet 3 saisons 24 x 36, très propre et prêt pour la saison estivale, 2 remises terrain paysager de plus de 11 000 pi². **109,500\$**

STE-SOPHIE-DE-LÉVRARD



Maison 26x40, 4 chambres, local commercial, garage attaché 16x23, garage détaché, terrain de 16 730 pi², libre immédiatement. **98,000\$**

LECLERCVILLE



Maison ancestrale 25 x 20 + 15 x 15 rénovée, 2 chambres. Terrain paysager de plus de 4 600 pi², présentement disponible. **89,500\$**

SAINT-APOLLINAIRE



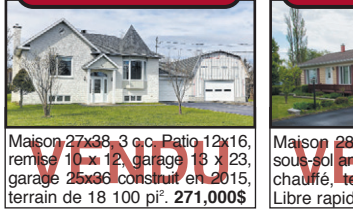
Terrain résidentiel 225'x170' superficie 37 925 pi², idéal auto-construction, l'analyse de sol pour installations septiques est disponible. **80,000\$**

LAURIERVILLE



Maison 24 x 27, 5 chambres. Remise 10 x 12, garage attaché 19 x 24, terrain paysager de 16 200 pi². Présentement libre. **79,500\$**

SAINT-APOLLINAIRE



Maison 27x38, 3 c.c. Patio 12x16, remise 10 x 12, garage 13 x 23, garage 25x36 construit en 2015, terrain de 18 100 pi². **271,000\$**

SAINTE-CROIX



Maison 28 x 40, 3 c.c. verrière, sous-sol aménagé. Garage 30x20 chauffé, terrain de 16 000 pi². Libre rapidement. **179,500\$**

ST-JANVIER-DE-JOLY



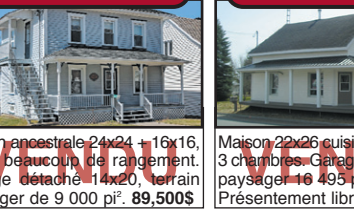
Maison 26x40, 3 c.c. beaucoup d'améliorations depuis 2 ans. Garage 18x24, terrain paysager de plus de 15 000 pi². **147,000\$**

VAL-ALAIN



Maison 32 x 26 rénovée, 3 c.c. Garage 12x26 + 10x23 en 2012, remise 12x16, terrain paysager de plus de 11 000 pi². **119,000\$**

SAINTE-AGATHE



Maison ancestrale 24x24 + 16x16, 4 c.c. beaucoup de rangement. Garage détaché 14x20, terrain paysager de 9 000 pi². **89,500\$**

FORTIERVILLE



Maison 22x26 cuisine d'été 13x16, 3 chambres. Garage 21x38, terrain paysager 16 495 pi² coin de rue. Présentement libre. **69,500\$**

SAINT-GILLES